

Előszó

A 2016-os *Zöld Okos*ban olyan vállalkozókat, szolgáltatásokat ajánlunk, amelyek az Igen, tessék! mozgalommal partnerségben fontosnak látják befektetni abba, hogy így, együtt még élhetőbbé, még otthonosabbá tegyük Kolozsvárt.

Nagy örömünkre szolgál, hogy az elmúlt egy év során majdnem megtriplázódott azon partnereink száma, akik a közösségük igényeire, nyelvhasználati szükségleteire való odafigyelés, nyitottság által kívánják garantálni saját szolgáltatásaik minőségét. Partnereink elkötelezettségének és olvasóink bizalmának is köszönhető, hogy a többnyelvű kiszolgálás mindennapjaink természetes és magától értetődő része lehet. Mert Ön, aki ezeket a sorokat olvassa, ezeket a szolgáltatásokat választja, Ön személyesen tesz azért, hogy a többnyelvűség ne csak papíron létezzen. Hogy a vállalkozók is úgy lássák, érdemes olyan szolgáltatásokat kínálni, és érdemes olyan munkaerőt alkalmazni, ami és aki anyanyelvükön is megszólíthatja vásárlóikat. Az, hogy a nyelvtudásnak valódi, tapasztalható értéke van, hogy a következő generáció is majd tetszés szerint használhatja anyanyelvét, voltaképpen mindennapi, egyszerű döntéseinken múlik. Például azon, hogy a megvásárolt termékeken, igénybe vett szolgáltatásokon keresztül milyen értékekbe fektetünk be.

A *Zöld Okos* első kiadása után a kolozsváriak visszaigazolták, ha tehetik, az anyanyelvi kiszolgálást választják. Válasszunk tehát idén is tudatosan, döntsünk (*Zöld*) *Okos*an.

Talpas Botond
az Igen, tessék! mozgalom vezetője

2016. január



**igen,
tessék!**

da, poftiți!

***Van magyarul beszélő
alkalmazottja?***

***Csatlakozzon Ön is
a mozgalomhoz!***

Több vásárlót szeretne?

***Reklámozzon az Igen, tessék!
lapcsalád valamelyikében!***






***Üzenetét 18 ezer példányban
fogjuk eljuttatni a kolozsváriakhoz!***

Tartalom

Állatgondozás (állatorvosi rendelő, állatpatika, állatkozmetika)	5
Autóipar (bérlés, szerviz, abroncs, villanyszerelés, műszaki vizsgálat, autómosó, klímaberendezés, oktatás)	6
Biztosítási szolgáltatások (élet-, utazás-, lakás-, autóbiztosítás)	11
Civilszervezetek	11
Egészség	13
Biobolt és kozmetikumok	13
Családorvos, szakorvos	13
Fogászat	16
Gyógyszertár	18
Pszichológia	18
Speciális vizsgálatok, életmód, egészségügyi készülékek	19
Gyermekgondozás (baba, szülésfelkészítő, kellékek, terhestorna)	23
Hobbi és szabadidő (sport, sportfelszerelés, bűvész, kreatív, hobbibolt, régiségbolt, ajándék, lovaglás, indiai termékek, könyvek, papíráru, kézműves)	24
Ingatlan (közvetítés, bérlés, vásárlás)	28
Ipar és építőipar	29
Berendezés, bútorkészítés	29
Építkezés, tervezés, építőanyagok, restaurálás	31
Ipari kellékek és szolgáltatások	34
Jogi és pénzügyi szolgáltatások (tanácsadás, adó, könyvelés, ügyvéd)	40
Nyomda (személyre szabott tárgyak, reklámtárgyak, nyomtatás, fénymásolás)	44
Otthon, kertészet és szerelő (bútorok, virágok, kertészet, függöny, szőnyeg, háztartási gépek, víz-, gáz-, villanyszerelés, költöztetés, takarítás)	47
Rendezvényszervezés, különleges alkalmak (esküvő, fotózás, temetkezési szolgáltatás, virágkötészet, hangosítás, fénytechnika)	54
Ruhanemű és kiegészítők (ruha, cipő, sportruházat, ékszerek, varroda, hasznátruha-üzlet)	56
Számítástechnika, elektronika és biztonságtechnika (elektronika, karbantartás, biztonságtechnikai szolgáltatás, kaputelefon)	60
Szórakoztatóipar, kultúra és média (napilap, hírportál, rádió, restaurálás, szabaduló-játékok, műtárgykereskedés)	62
Test- és szépségápolás (fodrász, kozmetika, szépségszalón)	65
Tolmács, fordító (szaktolmács, fordító, hitelesítés)	68
Turisztika, utaztatás és szállás (szálláshely, utazási iroda, külföldi és belföldi utak)	
Üzlet és marketing (szoftver, reklámgrafika, munkavédelem, munkaközvetítés)	71
Vendéglátóipari egység és élelmiszeripar	72
Élelmiszerek	72
Étterem, bisztró, szálloda	74
Kávézó, cukrászda, szórakozóhelyek	77
Egyéb (órás, esernyőjavító, különleges meghívók, játékbérlés, kulcsmásolás, hangszer-karbantartás, zárnnyítás, tetőváloásalon, idősgondozás, irodai szolgáltatások)	81
Partnereink névmutatója	85
Az Igen, tessék! mozgalom az év minden napján	93

Útmutató


A kiadványban használt jelölések:

-  cím
-  telefonszám
-  e-mail cím
-  honlap
-  Facebook-oldal

A partnerlistában egy-egy bejegyzés struktúrája a következő:

Partnernév

kulcsszó, kulcsszó, kulcsszó

 Kolozsvár, Régi magyar utcanév / Utcanév fordítása
(Hivatalos román utcanév), N.

 0264-NNN NNN, 07NN-NNN NNN

 e-mail@szolgáltato.ro

 www.honlapcim.com

 /partner

Állatgondozás

Csipi's kisállattenyésztés: Grabán Attila Zsolt

kisállat-kereskedés

🏠 Kolozsvár, Erzsébet u.

(Str. Emil Racoviță) 39/2.

☎ 0745-328 201

✉ office@animaledecompanie.eu

Denvet Prax Kft.

állatorvosi rendelő, kutyakozmetika

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Aurel Vlaicu) 76.

☎ 0742-362 531

✉ ferricrom@hotmail.com

🌐 www.denvetprax.ro

dr. Dósa Gerő állatorvos

állatorvosi rendelő, kutyakozmetika,

kutyapszichológia

🏠 Kolozsvár, Rákóczi u.

(Str. General Eremia Grigorescu) 71.

☎ 0745-002 969

✉ dgfero@yahoo.com

Homeovet

állatpatika, állatorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Békási u.

(Str. Bună Ziua) 82.

☎ 0742-010 386

✉ pusztai.noemi@yahoo.com

🌐 www.homeovet.ro

Lonafarm

állatpatika, élelem, takarmánybolt

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 198.

☎ 0740-768 759

✉ officelonafarm@gmail.com

dr. Madaras Péter: Veterinárius

állatorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Zug u. (Str. Callatis) 5.

☎ 0744-534 484

✉ peter.madaras@yahoo.com

Mátyás László: kutyakiképző

kutyakiképzés, kutyapanzió, kiállítás

🏠 Kolozsvár, Fellegvár

☎ 0754-041 500

✉ info@bestk9nation.com

🌐 www.dresajcluj.ro

dr. Ötvös Levente Szabolcs: Olsvet Állatorvosi Rendelő

állatorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Szigligeti u.

(Str. Dragoș Vodă) 29.

☎ 0741-210 794

✉ pusok.reka@yahoo.com

🌐 www.medicinacluj.ro

Petshop

kereskedés, kozmetika, laboratórium

🏠 Kolozsvár, Sibelius u.

(Str. Beethoven) 10.

☎ 0786-064 450



DR. SZENTKÚTI FARKAS
ÁLLATORVOSI KLINIKA

KOLOZSVÁR
BARTÓK BÉLA UTCA 11.SZÁM

RENDELESI IDŐ: H-P 10-20; SZ 10-13

TEL. KLINIKA +4 0264 591 079
TEL. DR. SZENTKÚTI FARKAS +4 0745 522 971
TEL. DR. ROBU JÚLIA +4 0743 805 629



Zsigmond Vet
állatorvosi rendelő

H-P Sz
9-13, 15-20 9-13

Zsigmond Zoltán: 0723 341 464
Cristina Albert: 0748 044 480
Rendelő: 0264 431 334



✉ cabinet.beethoven@servicii-publice.ro
i www.servicii-publice.ro

Rom Zoo Market Impex

kisállat-kereskedés

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(B-dul Eroilor) 11.
☎ 0744-565 311, 0264-596 734
✉ romzoomarket@yahoo.com

Szabó Andrea Ágnes

állatorvos

🏠 Kajántó, Fő u. (Str. Principală) 74/E.
☎ 0733-670 220
✉ szabo.andrea@kron-vet.ro

dr. Szentkúti Farkas állatorvosi klinika

állatorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Bartók Béla u.

(Str. Béla Bartók) 11.

☎ 0264-591 079

✉ szentkuti.farkas@gmail.com

dr. Szongott István: Zoomedica

állatorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Fürdő u.
(Str. Cardinal Iuliu Hossu) 20.
☎ 0722-740 572
✉ zoomedica_vet@yahoo.com

Zsigmond Vet

állatorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Zápolya u.
(Str. General Traian Moşoiu) 52.
☎ 0723-341 464, 0745-319 206
✉ szikszaypeter@yahoo.com

Autóipar

Akkumulátor szaküzlet

akkumulátorok, autósbolt

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.
(Str. Avram Iancu) 308.
☎ 0747-378 082
✉ har.autoparts@yahoo.com
har-autoparts.ro

Aty Trans

abroncsszervíz, autómóso

🏠 Kolozsvár, Árpád u. (Str. Traian) 73.
☎ 0744-858 010
✉ attilabedo@yahoo.com

Autosenzor

autó-villanyszerelés, autódiagnosztika

🏠 Kolozsvár, Arad u. (Str. Olteniei) 8.
☎ 0740-613 195
✉ autosenzor@yahoo.com,
zoli_autosenzor@yahoo.com

Autoworld

eladás, szervíz, alkatrész

🏠 Kolozsvár, Fenesi u.
(Calea Floreşti) 145.
☎ 0264-207 400
✉ sales@autoworld.ro
i www.autoworld.ro

Beldys Mar

autómóso

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.
(Str. Avram Iancu)
☎ 0742-052 642
✉ aurora.beldean@yahoo.com

Bimotor

ITP műszaki ellenőrzés, autószerelv

🏠 Kolozsvár, Csongor u. (Str. Luncii) 53.
☎ 0740-894 774
✉ bimotorserv@yahoo.com

MASTERFOL



ÉLVEZD A VEZETÉS LUXUS ÉLMÉNYÉT!



LEGYEN KÜLÖNLEGES AZ AUTÓD!



GOND VAN A SZÉLVÉDŐDEL?



NEM VILÁGÍTANAK A FÉNYSZÓRÓID?



PRÉMIUM SZOLGÁLTATÁSOK, NEKED ÉS AUTÓDNAK!

Plevnei utca 42. szám | 0748 - 144.622 www.folie.ro



Follow us on facebook
/masterfolcluj

DONATH SERVICE



Kolozsvár, Donath út, 258. szám

EGYÜTTMŰKÖDÜNK AZ ÖSSZES BIZTOSÍTÓTÁRSASÁGGAL!

DONATH SERVICE

AUTÓJAVÍTÁS - MECHANIKA - FESTÉS - AUTÓBÁDOGOSSÁG - VONTATÁS

AUTÓMENTÉS

0744.822.892



Telefon:

0264-485-670

0740-148-993

0744-589-311

Fax:

0264-485-194

E-mail:

donathservice@yahoo.com

Caruno Rent a Car

autóbérlés

🏠 Kolozsvár, Gépész u.

(Str. Romulus Vuia) 103.

☎ 0757-656 700

✉ office@caruno.ro

🌐 www.caruno.ro

Comatim Trans

autóklíma, vulkanizálás, autószerelés,
nitrogén, feltöltés

🏠 Kolozsvár, Alkony u.

(Str. Mihai Veliciu) 34.

☎ 0722-260 137

✉ comatimtrans@yahoo.com

🌐 www.clima_auto.ro,

www.serviceroti.eu

David Car

futómű-beállítás, javítás, klímaberendezés,
bútorkészítés

🏠 Magyarfenes, Fő u. (Str. Principală) 1.

☎ 0744-188 410

✉ davidcar@g-service.ro

🌐 www.g-service.ro

Donath Service

autószerelés, bádgozás, festés

🏠 Kolozsvár, Dónát u. (Str. Donath) 258.

☎ 0757-088 344

✉ donathservice@yahoo.com

🌐 www.donathservice.ro

Elite Colour

bádgozás, festés, javítás, autókozmetika

🏠 Kisbács, Szőlő u. (Str. Viilor) 8.

☎ 0264-260 004

✉ office@elitecolour.ro

🌐 www.elitecolour.ro

Enitrans

autóalkatrész, autófesték, mezőgazdasági
gépek, filterek, szíjak, olajok

🏠 Gyalu, Fő u. (Str. Principală) 965.

☎ 0264-371 134

✉ palharasztosi@yahoo.com

Faluvégi Péter

autoszervíz

🏠 Kolozsvár, Magyar u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 114.

☎ 0744-566 008

✉ pepele_mocco@yahoo.com

Gll Service Gagyí SNC

szervíz, mechanika

🏠 Kisbács, Erdély u.

(Str. Transilvaniei) 7.

☎ 0744-782 605

✉ gllservice@yahoo.com

Gotti Car

autójavítás

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 236.

☎ 0744-527 251, 0744-662 551

✉ sc.gotticar@yahoo.com

MAGOR PROD
AUTÓJAVÍTÓ MŰHELY
MŰSZAKI VIZSGA
FUTÓSZÖGBEÁLLÍTÁS
KLÍMAFELTÖLTÉS
MINDEN NÁLUNK VÁSÁROLT
OLAJ ÉS OLAJSZÜRŐ ESETÉN
INGYENES CSERÉT BIZTOSÍTUNK.
KOLÓZSVÁR, ZSIGMOND KIRÁLY ÚT (MARAMUREȘULUI) 22-24. SZ.
TELEFONSZÁM: 0264-439 919, 0740-960 314

**AUTO
GUMI
SERVICE**

Téligumi
fizessen részletre, ingyen
felszereljük!
alkatrészek, olaj- és fékpofacsere
Tel: 0753-635 584 | www.mdmautoconstruct.ro
Bácsí út 1-3. (a volt CLF udvarán)

pieme
S.C. "PIEME" IMPEX S.R.L.
épületvillamosság-tervezés, kivitelezés, terv-
ellenőrzés, szakvéleményezés, villamos mérések
www.pieme.ro • office@pieme.ro

Gurzó Ernő

karosszérialakatos, bádigos, javítás, festés

🏠 Tordaszentlászló, Kisfenesi u.

(Str. Finişel) 182.

☎ 0264-374 111

Intercar Impex

bádigosmunka, festés, lakatos

🏠 Kolozsvár, Tordai u.

(Calea Turzii) 197.

☎ 0744-633 010

✉ intercar_cluj@yahoo.com

Jagamos Autószerviz

autójavítás, hajtóműcsere

🏠 Kolozsvár, Pasteur u.

(Str. Iuliu Moldovan) 17.

☎ 0744-856 799

✉ jagamosjanos@yahoo.com

Magor Prod

műszaki ellenőrzés, autószerviz

🏠 Kolozsvár, Zsigmond király u.

(Str. Maramureşului) 24.

☎ 0740-960 314

✉ szsandor@easynet.ro

Málnási Pál autóvillany-szerelő

autóvillany-szerelő

🏠 Kolozsvár, Bartók Béla u.

(Str. Béla Bartók) 24.

☎ 0722-698 415

✉ maporo61@gmail.com

MarsoRom

gumibroncs, gumibroncsszerviz

🏠 Kisbács, Erdély u.

(Str. Transilvaniei) 42.

☎ 0264-270 201, 0733-550 987,

0724-305 766, 0733-550 971

✉ szabolcs.boni@marso.ro,

szilard.kis@marso.ro

Masterfol – Salstar

épületfóliázás, autófóliázás, hővédelem

🏠 Kolozsvár, Honvéd u.

(Calea Dorobanţilor) 17.

☎ 0264-450 007, 0745-607 993

✉ office@folie.ro

i www.folie.ro

Max Truck Parts

festék, lakk, hígító, autók

🏠 Kolozsvár, Munkácsy Mihály u.

(Str. Craiova) 1.

☎ 0771-261 559

✉ maxtruckparts@gmail.com

MDM Autógumi

autógumi-javítás

🏠 Kolozsvár, Bácsi u. (Calea Baciului) 1.

☎ 0264-282 936, 0726-472 843,

0753-635 584

✉ dkmdmauto@yahoo.com

i www.mdmautoconstruct.ro

...sheer™
autómosó és gumiszervíz

Gondolt már arra, hogy érzi az
autója magát mikor nálunk mosatja?
Szerintünk így...

www.sheer.ro

Tel.: 0756 256 256

Kisbács, Erdély út, 48. szám (Napolactal szemben)



Merch Services

autószerelés, javítás, RAR-ellenőrzés

🏠 Kolozsvár, Nagyboldogasszony u.
(Str. Giordano Bruno) 1-3..

☎ 0264-406 607

✉ info@merch.ro

📍 www.merch.ro

Muzsi László

sofőroktatás, autós iskola

🏠 Kolozsvár, Etelközi u.

(Str. Fântânele) 7/A/3/56.

☎ 0746-055 898

✉ muzsilaszlo@yahoo.com

O&V Professional

autószerelő

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 139.

☎ 0743-470 234

✉ ymy_varga@yahoo.com

Olimpicom Impex

autószerelés

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Aurel Vlaicu) 88.

☎ 0264-414 682, 0744-694 198

✉ olimpicom@yahoo.com

📍 www.olimpicom.ro

Pilkington Automotive Romania

autóüveg-forgalmazás

🏠 Kolozsvár, Honvéd u.

(Calea Dorobanților) 49.

☎ 0264-447 700, 0728-121 199

✉ cluj2@ro.nsg.com

📍 www.parbrize.com

Pz Autocom

autóalkatrészek forgalmazása

🏠 Kolozsvár, Szopori u.

(Str. Teodor Mihali) 11.

☎ 0722-206 642, 0264-412 202

✉ jankozsolt@yahoo.com

Robeni Rent-a-car

autókölcsonzés

🏠 Kolozsvár, Magyar u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 116.

☎ 0722-367 697

✉ office@robeni.ro

📍 www.robeni.ro

Schuller Róbert magánoktató

sofőroktató

🏠 Kolozsvár, Unió u.

(Str. Memorandumului) 3/11.

☎ 0744-620 034

✉ schuller_robi@yahoo.com

/soforiskolakolozsvar

Sheer

abroncsszervíz, autómosó

🏠 Kisbács, Erdély u.

(Str. Transilvaniei) 48.

☎ 0756-256 256

✉ office@western.ro

📍 www.sheer.ro

Sudo Service

autófelni-felújítás

🏠 Kolozsvár, Kölesföldi u.

(Str. Plevnei) 73.

☎ 0264-415 461, 0744-761 924

✉ sudoservice@yahoo.com

📍 www.reparatii-radiatoare-jante-auto.ro

Vpt Group Services

autóalkatrészek

🏠 Gyalu, Ipari park (Ferma) 16.

☎ 0751-306 226

✉ info@vpt.ro

📍 www.vpt.ro

Zozo Car Logistik

autómentés

🏠 Kolozsvár, Bükkfa u. (Str. Fagului) 15.

☎ 0740-456 013, 0728-842 030

✉ mb_115@yahoo.com

📍 www.zozocar.ro

Biztosítási szolgáltatások

Betty Creation

munka- és tűzvédelem

🏠 Kolozsvár, Mócok u.
(Calea Moșilor) 97.

☎ 0744-240 067

✉ bettycreation@yahoo.co.uk

Kerekes Bálint

biztosítások

🏠 Kolozsvár, Mócok u.
(Calea Moșilor) 6-8/3/1/3.

✉ janos.kerekes@ingconsultant.ro

🌐 www.asigurari-pensii.ing.ro

Dibernardo Erzsébet

biztosítás, életbiztosítás, egészségbiztosítás

🏠 Kolozsvár, Rákóczi u.

(Str. General Eremia Grigorescu) 7/B.

☎ 0757-042 880

✉ elisa_dibernardo@yahoo.com

Salem Tímea

tanácsadás, biztosítás

🏠 Szászfenes, Liviu Rebreanu u.

(Str. Liviu Rebreanu) 32.

☎ 0740-207 860

✉ salemtimea@gmail.com

Internetas

*autóbiztosítás, utazásbiztosítás, lakás-
biztosítás, egészségügyi biztosítás*

🏠 Kolozsvár, Akácfa u.

(Str. Salcâmului) 30.

☎ 0364-730 941

✉ office@internetas.ro

🌐 www.internetas.ro

Szász – biztosítások

biztosítás

🏠 Kolozsvár, Endre király u.
(Str. Arieșului) 84.

☎ 0748-133 177

✉ asigurari_cluj@yahoo.com

🌐 www.oferte-rca.ro

Civil szervezetek

Bolyai Társaság

🏠 Kolozsvár, Magyar u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 116.

☎ 0755-684 997

✉ bolyaitarsasag@gmail.com

🌐 www.bolyait.ro

✉ office@cj.diakonia.ro

🌐 www.diakonia.ro/cj

Dribli Erdélyi Gyerekfoci Klub

gyerekfoci, lányfoci, sport

🏠 Kolozsvár, Dónát u. (Str. Donath)

☎ 0752-526 168

✉ konczeisoma@gmail.com

🌐 www.dribli.ro

Diakónia Keresztyén Alapítvány

szociális, betegápolás

🏠 Kolozsvár

☎ 0264-441 971

Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület (EMKE)

közművelődés, kultúra

🏠 Kolozsvár, Lázár u.
(Str. Gheorghe Lazăr) 30.

☎ 0264-434 110

✉ emke.oe@gmail.com

🌐 www.emke.ro

Erdélyi Múzeum-Egyesület (EME)

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 2–4.

☎ 0742-884 318

✉ titkarsag@eme.ro

🌐 www.eme.ro

European Language Rights Alapítvány

nyelvi jogok Európában, kisebbségi jogok

🏠 Kolozsvár

✉ info@language-rights.eu

🌐 www.language-rights.eu

Iskola Alapítvány

alapítvány

🏠 Kolozsvár, Sólyom u.

(Str. Șoimului) 24/A.

☎ 0264-449 919, 0728-883 349,

0728-883 350

✉ office@iskolaalapitvany.ro,

gidro.iska@gmail.com

🌐 www.iskolaalapitvany.ro

Kalotaszeg NTE Egyesület

táncoktatás, néptánc, tánházak

🏠 Kolozsvár

☎ 0724-350 172

✉ kalotaszegnte@gmail.com

Kincses Kolozsvár Egyesület

🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.

(Str. Regele Ferdinand) 1/2.

Kolozsvári Magyar Diákszövetség (KMDSZ)

rendezvény szervezés, érdekképviselet, diáktudományosság

🏠 Kolozsvár, Petőfi Sándor u.

(Str. Avram Iancu) 21.

☎ 0755-116 251

✉ office@kmdsz.ro

🌐 www.kmdsz.ro

Kolozsvári Művelődés Egyesület egyesület

🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 11/7.

☎ 0264-591 267, 0745-850 004,

0744-695 660

✉ szerkesztoseg@muvelodes.ro

🌐 www.muvelodes.ro

Pro Nádasmente

táncoktatás, néptánc, táncházak

🏠 Kolozsvár

☎ 0724-350 172

✉ kalotaszegnte@gmail.com

Romániai Magyar Közgazdász Társaság (RMKT)

közgazdász

🏠 Kolozsvár, Kövespad u.

(Str. Aurel Suciú) 12/2.

☎ 0264-431 488, 0742-884 318

✉ office@rmkt.ro

🌐 www.rmkt.ro

ZUG.zone

kultúr zóna, alternatív színház, koncertek, filmklub

🏠 Kolozsvár, Árpád u. (Str. Traian) 40.

☎ 0743-557 047

✉ csomanora@yahoo.com

🌐 www.zug.zone.ro

Egészség

Biobolt és kozmetikumok

Arty Prod

biobolt, kozmetikumok

🏠 Kolozsvár, Méhes u.
(Str. Septimiu Albini) 124.
☎ 0756-555 520
✉ office@snowcenter.ro

Casa Bio cu Sănătate

biotermékek

🏠 Kolozsvár, Majális u.
(Str. Republicii) 5/10.

Naturland

biobolt, vitaminok, kozmetikumok

🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.
(Str. Regele Ferdinand) 23.
☎ 0744-794 038
✉ magazin@naturland.ro
i www.naturland.ro

Családdorvos, szakorvos

dr. Bartók Ildikó szülész és nőgyógyász

szülész, nőgyógyász

🏠 Kolozsvár
☎ 0755-157 096
i www.halmasan.ro

dr. Deák Mónika diabetológus

diabetológus, cukorbetegség

🏠 Kolozsvár, Bucsedzs u.
(str. Buceci) 13-15.
☎ 0737-901 549

dr. Fehér Gabriella

családdorvos, gyermekgyógyászat

🏠 Kolozsvár, Árpád u. (Str. Traian) 9/15.
☎ 0264-532 314

dr. Gombos Szilárd László házi orvos

családdorvos

🏠 Kolozsvár, Déli u. (Str. Izlazului) 18.
Magyarlóna, Fő u. (Str. Principală) 735.
Szászfenes, Horea u. (Str. Horea) 57/A.
☎ 0743-028 421
✉ szgombos@yahoo.com

Gynia

nőgyógyászat, szülészeti

🏠 Kolozsvár, Zápolya u.
(Str. General Traian Moşoiu) 60.
☎ 0264-431 570
✉ spital@gynia.ro
i www.gynia.ro

dr. Kun Enikő

házi orvos

🏠 Kolozsvár, Rhédey u. (Str. Inului) 5.
☎ 0722-587 270
✉ alfaeni@yahoo.com

Dr. Gombos Szilárd-László	
házi orvos - főorvos	
tel.: 0743-028 421 e-mail: szgombos@yahoo.com	
<u>Kolozsvár, Izlazului utca 18.</u>	
Hétfő, Szerda:	7.00 - 12.00
Kedd, Csütörtök, Péntek:	13.30 - 18.30



dr. Leitersdorfer Sándor
fül-orr-gégész főorvos

fül-orr-gégész főorvos

🏠 Kolozsvár, Iulius Mall

☎ 0745-890 772

✉ leitersdorfer@freemail.com

dr. Lőrinczi Krisztina
diabetológia rendelő

orvosi rendelő, cukorbetegség

🏠 Kisbács, Jupiter u. (Str. Jupiter) 4.

☎ 0371-136 662, 0721-395 215

✉ info@cabinetdiabetologie.ro

🌐 www.cabinetdiabetologie.ro

Medexpert

nőgyógyász, terápiák

🏠 Kolozsvár, Mező u.

(Str. Câmpului) 124/A.

☎ 0264-456 922, 0758-342 170

✉ centrulmedical@mcmedexpert.ro

🌐 www.mcmedexpert.ro

dr. Nica Ileana Györgyi
családorvos

családorvos

🏠 Kolozsvár, Magyarvista, Méra

☎ 0264-281 009, 0745-600 179

dr. Ona Gabriella Borbála

családorvos

🏠 Kolozsvár, Déli u. (Str. Izlazului) 18.

☎ 0744-746 232

✉ onagabriela@gmail.com

Optimag

optikus, szemüveg

🏠 Kolozsvár, Forduló u. (Str. Cotită) 8/B.

☎ 0264-591 413

✉ optimag@yahoo.com

Optipar

szemészeti vizsgálat, kontaktlencse

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 2-4.

☎ 0264-592 986, 0755-066 233

✉ optipar@yahoo.com

🌐 www.optipar.com

dr. Péter Anna

megelőző betegségek

🏠 Kolozsvár, Duna u.

(Str. Dunării) 52/29.

☎ 0264-482 326

✉ peterranna@gmail.com

dr. Pop Kun Maria

családorvos, ultrahangvizsgálat, újszülöttek

🏠 Kolozsvár, Ferenc József u.

(Str. Horea) 40.

☎ 0264-432 221, 0745-587 755

✉ popkunmaria@yahoo.com

dr. Szőcs Ottó családorvos,
diatetikus és táplálkozási
tanácsadó

családorvos, diatetikus

🏠 Kolozsvár, Ferenc József u.

(Str. Horea) 78.

dr. Tóth Emőke

családorvos

🏠 Kolozsvár, Pádin u. (Str. Padin) 20-22.

☎ 0264-578 402

✉ tothemoke83@yahoo.com

dr. Tőkés Tünde

családorvos

🏠 Körösfő (Izvorul Crișului)

☎ 0745-166 013

✉ galsemer@yahoo.com

dr. Török-Vistai Tünde
hematológus

hematológus, szakorvos, vérékép

🏠 Kolozsvár, Magyar u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 73.

☎ 0729-929 275

✉ tunde_torok@yahoo.com



Dr. Nica Ileana Györgyi
családorvos
0264 281 009 / 0745 600 179
Mérea, főút 80. szám
Kolozsvár, Diakónia Keresztény Alapítvány,
Zambillei utca 7. szám

OPTIMAG SZEMÉSZET

Hozd be az *Igen Tessék! újságot* bármelyik üzletünkbe,
és ingyenes szemvizsgálatban, valamint
20%-os kedvezményben
részesülsz a szemüveg TELJES árából!

Forduló (Cotită) utca 8. szám • Tel.: 0264-450116
Unió (Memorandumului) utca 9. szám • Tel.: 0264-591113

Nyitvatartás:
hétfőtől péntekig 10.00-18.00 | szombaton 10.00-13.00

E-mail: optimag@yahoo.com



GYNIA

SZÜLÉSZET, NŐGYÓGYÁSZAT

TELJESKÖRŰ SZOLGÁLTATÁSOK

- nőgyógyászati vizsgálatok
- ultrahangvizsgálat
- családtervezés
- meddőségi kivizsgálás
- terheskövetés
- szülészet
- kisbeavatkozások
- műtétek
- laparoszkópia

Kolozsvár • Moşoiu u. 60 • Tel./fax: 0264 431 570

www.gynia.ro

Fogászat

Alb Studio

fogorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Bazsarózsa u.
(Str. Ion Meșter) 12/194.
☎ 0744-617 477, 0364-144 509
✉ office@albstudio.ro
i www.albstudio.ro

dr. Andreșan Júlia Éva

fogorvos, fogésztétikus

🏠 Kolozsvár, Mócok u.
(Calea Moșilor) 19.
☎ 0722-463 053
✉ driuliandresan@gmail.com
i www.community-dental.com

Bán Fogtechnikai Laboratórium

fogtechnika, fogpótlás

🏠 Kolozsvár, Szent István u.
(Str. Decebal) 14.
☎ 0756-057 847

dr. Bárdos Krisztina fogorvos

fogorvos

🏠 Magyarfenes, Fő u.
(Str. Principală) 47/A.
☎ 0743-765 331

Bartók Zoltán

fogorvos

🏠 Kolozsvár, Majális u.
(Str. Republicii) 29.
☎ 0741-231610, 0264-450 362
i www.dentalbartok.ro

Damó Emese fogtechnikai laboratórium

fogpótlás, fogtechnika, laboratórium, protézis

🏠 Kolozsvár, Ipar u.
(Str. Meseriilor) 12.
☎ 0749-255 090
✉ damoemese@yahoo.com

dr. Deritei Melinda fogorvos

fogorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Magyar u.
(B-dul 1 Decembrie 1918) 66.
☎ 0742-976 133
✉ deriteimelinda@yahoo.com

Digitális röntgen központ

röntgen, fogászati röntgen

🏠 Kolozsvár, Mócok u.
(Calea Moșilor) 20/20.
☎ 0264-444 423
✉ office@centrulortodonticcluj.ro
i www.centrulortodonticcluj.ro

dr. Fodor Judit fogorvos

fogorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 8.
☎ 0264-450 259, 0720-028 648
✉ fodorjudi@yahoo.com

Fogszabályzó központ

fogszabályzók

🏠 Kolozsvár, Mócok u.
(Calea Moșilor) 20/22.
☎ 0264-444 423, 0757-072 682
✉ office@centrulortodonticcluj.ro
i www.centrulortodonticcluj.ro

Forma Dent

fogorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Mócok u.
(Calea Moșilor) 29.
☎ 0264-599 027
✉ szovjutka@gmail.com

dr. Hadnagy Attila fogorvos

esztétikai fogászat, szájsebészet,

fogorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Dohány u.
(Str. Sándor Petőfi) 33.
☎ 0747-415 579

dr. Hajdú László Imre
konzerváló fogász szakorvos
konzerváló fogászat (endodontia), gyermek-
fogászat, foggyógybetegségek, komplex fogászati
rehabilitáció

🏠 Kolozsvár, Csillagvizsgáló u.
(Str. Observatorului) 115/11.
☎ 0732-132 279
✉ fogvedok@gmail.com
i www.fogvedok.wordpress.com

Haşdeu Fogászat

fogorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Kőkert u.
(Str. Bogdan Petriceicu Haşdeu) 47/3.
☎ 0264-593 068, 0742-674 259,
0744-697 565

dr. Horváth Tímea fogorvos

fogorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Csillagvizsgáló u.

(Str. Observatorului) 115.

☎ 0745-010 559

✉ timeahrvt@gmail.com

dr. Kis Júlia fogorvos

fogorvos, fogszabályzó

🏠 Kolozsvár, Vidraru u. (Str. Vidraru) 8.

☎ 0742-122 523

✉ julia_kis11@yahoo.com

dr. Kokoly Titz Mária fogorvos

fogorvos

🏠 Kolozsvár, Dohány u.

(Str. Sándor Petőfi) 28.

☎ 0744-787 981

dr. Kovács Zsuzsa fogorvos

fogászat, fogfehérítés

🏠 Kolozsvár

☎ 0745-635 480

✉ kovacszsuzsa46@yahoo.com



DIGITÁLIS RADIOLOGIAI KÖZPONT
Fogászati röntgen
Kolozsváron
90%-kal kisebb sugárzási szint!

Nyitvatartás:
Hétfőtől péntekig: 8.00 - 20.00
Szombaton: 9.00 - 14.00
Mócor útja 20-22. szám,
földszint
Telefonszám:
0364 733877
0745 397432

Dr. Pályi-Kiss Emőke
onkológus szakorvos
tel.: 0264.439.270 • 0734.881.127
emokepalyikiss@medisprof.ro

MEDISPROF Klinika, Korvin tér (P-ta 1 Mai) 3. szám, Kolozsvár
Bejárat a Porțelanului utcáról!



KOLOZSVÁRI FOGSZABÁLYZÓ CENTRUM
A te mosolyod a mi szívügyünk!

DR. Adina Barbur
DR. Ioan Barbur
Kolozsvár,
Andrei Mureşanu utca 8. szám
Telefonszám: 0733 112 311 / 0264.444.423
www.centurortodonticcluj.ro



Dr. Kis Júlia
Fogorvos



Tel.: 0742 122 523
Cím: Vidraru utca 8. szám, Kolozsvár

Dr. Orosz Krisztián fogorvos



általános fogászat
endodontia (foggyökérkezelés)
operációs mikroszkóp segítségével

0744 837 473
Kolozsvár, Titulescu út 6/8.

office@cronodent.ro
www.cronodent.ro



**AZ IGÉNYES
FOGORVOSOK
PARTNERE**
0264 430 222

AXIS dental FÜRÖK
IMPLANTÁTUMOK



**IMPLANTS DIFFUSION
INTERNATIONAL**
Since 1987

www.swissbiodental.ro

KOLOZSVÁR

**dr. Molnár Andrea Ibolya
fogorvos**

fogorvosi rendelő, fogpótlás

🏠 Kolozsvár, Pata u.
(B-dul Nicolae Titulescu) 34.

☎ 0740-560 801

✉ molnar84andrea@gmail.com

dr. Molnár Endre fogorvos

fogászat, fogfehérítés

🏠 Kolozsvár, Magyar u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 135/97.

☎ 0264-413 505

✉ emol@freemail.hu

**dr. Orosz Krisztián fogorvos
(Cronodent)**

fogorvosi rendelő, szájszűrés

🏠 Kolozsvár, Pata u.

(B-dul Nicolae Titulescu) 6/8.

☎ 0744-837 473

✉ office@cronodent.ro

🌐 www.cronodent.ro

dr. Pályi-Kiss Emőke onkológus

szakorvos, onkológus

🏠 Kolozsvár, Korvin tér (P-ța 1 Mai) 3.

☎ 0744-551 769

✉ emokepalyikiss@medisprof.ro

Swiss Bio Dental

fogorvosi kellékek

🏠 Kolozsvár, Cseresznye u.

(Str. Cireșilor) 70.

☎ 0748-816 916

✉ contact@swissbiodental.ro

🌐 www.swissbiodental.ro

**dr. Venczel Csaba
fogorvosi rendelő**

fogorvosi rendelő

🏠 Kolozsvár, Vidraru u.

(Al. Vidraru) 8.

☎ 0264-429 922

✉ venczi@yahoo.ca

Gyógyszertár

Lirica Farm

gyógyszertár

🏠 Kolozsvár, Mehádia u.

(Str. Mehedinți) 82.

☎ 0264-459 226, 0748-018 603

✉ bodorbalazs@yahoo.com

Remedium Farm

gyógyszertár

🏠 Kolozsvár, Magyar u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 131/160.

☎ 0743-161 694

✉ juridic@remediumfarm.ro

🌐 www.remediumfarm.ro

Pszichológia

Balla Rita pszichológus

családterápia, párterápia, pszichológus

🏠 Kolozsvár, Clăbucet sétány

(Al. Clăbucet) 3/30.

☎ 0745-924 658

✉ balla_rita@yahoo.com

Balogh Zoltán

pszichoterápia, családterápia

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 30/1.

☎ 0743-038 178

✉ zoltan.balogh@bbsconsulting.net

🌐 www.bbslife.net

**Emotion Medical & Psychological
Center**

pszichiáter, gyermekgyógyász

🏠 Kolozsvár, Tordai u. (Calea Turzii) 32.

☎ 0787-604 846

✉ emotion@psichiatrie-psiologie.ro

🌐 www.psihiatrie-psiologie.ro

Gondolatok, érzelmek, hangulatok, *víselkedések*
bármilyen nemű rendellenessége esetén, *kéressenek bizalommal.*

*"Inkább ok nélkül,
mint túl későn kezelni."*

Dr. Puszkás Cristian
gyermek- és ifjúságpszichiáter szakorvos
gyermek- és felnőtt-pszichoterapeuta

Tel.: 0740 011 578

E-mail: dr.pcristian@gmail.com



Juhos Lenke

pszichológus, munkapszichológia

🏠 Kolozsvár, Dónát u.

(Str. Donath) 38/P3/19.

☎ 0264-256 532, 0748-342 180,

0722-684 509

✉ lenkepsiho@yahoo.com

Köntés Tünde-Beáta

pszichológus

🏠 Kolozsvár, Szabó Károly u.

(Str. Gutinului) 11.

☎ 0730-272 883

✉ kontesb@yahoo.com

dr. Puszkás Cristian

pszichiáter, pszichológus

🏠 Kolozsvár

☎ 0740-011 578

✉ dr.pcristian@gmail.com

Speciális vizsgálatok, életmód, egészségügyi készülékek

Clarfon

hallókészülék, hallásvizsgálat

🏠 Kolozsvár, Kádár u.

(Str. Ion Popescu Voitești) 2-4/8.

☎ 0264-434 150, 0731-600 614

✉ cluj@clarfon.ro

🌐 www.clarfon.ro

A business card for Clarfon. The top part has a green header with the text "Your Future Sounds". Below it is the Clarfon logo, which consists of the word "Clarfon" in a stylized green font with a green ear icon to the right. Below the logo, it says "audiológiai szakrendelő". At the bottom, there are two green circles with white text: "I. P. Voitești, 2-4. szám" and "0264 434 150 0731 600 614".

Deák Andrea oszteopata

oszteopátia, kinezioterápia,

japán gyógymasszázs

🏠 Kolozsvár, Zaharia Bârsan u.

(Str. Zaharia Bârsan) 6.

☎ 0745-309 832

✉ deak.andrea@hotmail.com

An advertisement for Deák Andrea's services. It features a background image of a person's back being massaged. The text is in Hungarian and reads: "SZABADULJON MEG A HÁTFÁJDALMAKTÓL ÉS AZ ÍZÜLETI BántALMAKTÓL EREDMÉNYESEN!" (Get rid of back pain and joint pain effectively!). Below this, it says "JAPÁN GYÓGYMASSZÁZS" (Japanese Massage) and "KINETOTERÁPIA" (Kinesiotherapy). At the bottom, it says "DEÁK ANDREA 0745 309 832 OSZTEOPÁTIA" (Deák Andrea 0745 309 832 Osteopathy).

Deák Medical Center

egészségi vizsgálatok

🏠 Kolozsvár, Pata u.

(Str. Nicolae Titulescu) 26.

☎ 0264-414 342, 0745-398 759

📧 www.deakmedicalcenter.ro

Fodor Alpár

táplálékkiegészítők, vitaminok, tanácsadás

🏠 Kolozsvár, G. V. Bibescu u.

(Str. G. V. Bibescu) 24/9.

☎ 0751-103 607

📧 fodoralpar@gmail.com

📧 www.antioxidanti.com

Grotasalina

sóbarlang, gyógymód

🏠 Kolozsvár, Fürdő u.

(Str. Cardinal Iuliu Hossu) 12.

☎ 0749-164 406

📧 office@grotasalina.ro

📧 www.grotasalina.ro

dr. Major Zoltán Zsigmond

neurológus: EEG, EP, EMG szakképesítés

🏠 Kolozsvár, Bőrgyár u.

(Str. Tăbăcarilor) 11.

Kolozsvár, Holdvilág u. (Str. Profesor Gheorghe Marinescu) 16. (magánrendelő)

☎ 0740-075 796

📧 zoltan.major@umfcluj.ro

📧 www.eeg-emg.ro, www.emg-eeg.ro

Medimages

mammográfia, vizsgálat, ultrahang, biopszia

🏠 Kolozsvár, Györgyfalvi u.

(Str. Constantin Brâncuși) 133.

☎ 0264-440 992, 0740-135 552

📧 achioorean@medimages.ro

📧 www.medimages.ro

Promedical Center

klinika, egészségügyi vizsgálat, laboratórium, munkaorvosi

🏠 Kolozsvár, Szopori u.

(Str. Alexandru Vaida Voevod) 53-55.

☎ 0264-414 490

📧 office@promedicalcenter.org

📧 www.cmpro.ro

Psiho-Team

önismeret, logopédia

🏠 Kolozsvár

☎ 0742-068 562

📧 psihoteam5@gmail.com

Romsound

hallókészülék, hallásvizsgálat

🏠 Kolozsvár, Györgyfalvi u.

(Str. Constantin Brâncuși) 132.

Salvo-San Cioanca

munkaorvosi vizsgálat

🏠 Kolozsvár, Trefort u.

(Str. Victor Babeș) 25.

☎ 0264-333 179, 0758-093 407

📧 salvosan.cluj@yahoo.com

📧 www.salvosan.ro

Scholl

orvosi technikai szaküzlet, Scholl-termékek, köpenyek

🏠 Kolozsvár, Mócok u.

(Calea Moșilor) 50.

☎ 0264-591 472

Standard Medical

vizsgálatok, terápia

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.

(B-dul Eroilor) 8/6.

☎ 0767-600 991

📧 standard.medic@gmail.com

📧 www.standardps.com

ZOLTAN.MAJOR@UMFCLUJ.RO

DR. MAJOR ZOLTÁN ZSIGMOND
NEUROLÓGUS; EEG, EP, EMG SZAKKÉPESÍTÉS

KOLOZSVÁRI VÁROSI KÓRHÁZ TELEFON: 0740-075.796

Te is szeretnél **anyanyelveden**
beszélgetni orvosoddal?

Úgy gondolod, hogy így sokkal **könnyebben**
értekezünk testi problémáinkról?

- | | | |
|--------------|---|--------------------|
| Allergológia | • | Gyermekegyógyászat |
| Dermatológia | • | Fül-orr-gégészet |
| Nőgyógyászat | • | Belgyógyászat |

Fordulj bátran, anyanyelveden hozzánk!

Kolozsvár Al. Vaida Voievod u. 53-55. sz. (Iulius Mall) • Időpontfoglalás: 0728 114 909
Caisului/Barack u. 16. sz. • Időpontfoglalás: 0728 114 914



Orvosi technikai üzlet
Scholl-termékek

Mócok útja 50. szám **Tel.: 0264 591 472**



ORTOPEDIA-TRAUMATOLOGIA
PROF. DR. SZÉPLAKI ATTILA

Spitalul Clinic de Recuperare
Ortomed Magánklinika

törések, ficamok ellátása
artrózisok
sportsérülések
artroszkópia
minimál invazív sebészet

Programálás: 0745 631 361



Székely Mária masszőr

*gyógymasszázs, relaxációs masszázs,
masszázs, nyirokmasszázs, sportmasszázs,
fogysztómasszázs, arcmasszázs*

🏠 Kolozsvár, Endre király u.
(Str. Arieșului) 70.

☎ 0745-027 778

✉ sarkixyz@yahoo.com

dr. Széplaki Attila
- ortopéd sebész

ortopédia, térd-, váll-, csípőartroszkópia

🏠 Kolozsvár, Szőlő u .
(Str.Viilor) 46-50/25C.

☎ 0745-631 361

✉ aszeplaki@dr.com

Tai Chi Chuan

életmód, mozgás, meditáció

🏠 Kolozsvár

☎ 0741-214 469

✉ siposaron@gmail.com

🌐 www.ujratalpon.ro

Újra talpon – Bowen-terápia

masszázs, hátfájás, lábfájás

🏠 Kolozsvár, Honvéd u.

(Calea Dorobanților) 38/4.

☎ 0741-214 469

✉ siposaron@gmail.com

🌐 www.ujratalpon.ro

Oldd fel a feszültséget!

*élvezd a lassú mozgást,
a könnyed, feltöltő áramlást*

YUAN-CHI

TAI CHI CHUAN

~ az átalakító tánc ~



Iratkozz fel most
a következő tanfolyamra!

0741.214.469

www.ujratalpon.ro

Néhány **BOWEN** terápiás
kezelés helyrehoz!



**Szúró hátfájás?
Álmatlanság? Stressz?**



Kérj időpontot **Árontól:**

0741.214.469

7 egészségcipp
letölthető a weblapról
www.ujratalpon.ro

"Nyugodtabbnak és erősebbnek érzem
magam. Jobban is alszom... A pajzsmirigy-
hormon-szintem jelentősen javult." - Sánta Ágnes

Gyermekgondozás

Aviva torna

*hormontorna, kismamatorna, szülés utáni
torna, inkontinencia elleni torna*

🏠 Kolozsvár, Brassai Sámuel u.

(str. Sámuel Brassai) 6/8.

☎ 0746-655 032

✉ vargakriszta.n@gmail.com

Baba születik szülésfelkészítő

szülésselőkészítő, kismamamasszázs

🏠 Kolozsvár, Brassai Sámuel u.

(Str. Sámuel Brassai) 6/8.

☎ 0742-068 562

✉ s_kinga@yahoo.com

Baby Swim

babaúszás

🏠 Kolozsvár, Ion Mihalache u.

(Str. Ion Mihalache) 7.

☎ 0745-891 102

✉ info@babyswim.ro

📍 www.babyswim.ro

Deák Zsófia szülésfelkészítő

terhesség, felkészítő

🏠 Kolozsvár, Bucsedzs u. (Str. Bucegi) 4/A.

☎ 0759-020 331

✉ tudokszulni@gmail.com

Dezméri Mária

csecsemőmasszázs-oktató

🏠 Kolozsvár

☎ 0742-926 388

✉ maria@masajbebecluj.ro

📍 www.masajbebecluj.ro

Kinderia

gyerekjáték

🏠 Kolozsvár, Radák u. (Str. Dacia) 1.

☎ 0723-671 160

✉ office@kinderia.ro

📍 www.kinderia.ro

Mamagoló

babaholmi, kiegészítők, kellékek

🏠 Kolozsvár, Szondy u.

(Str. Anatole France) 14.

☎ 0743-701 646



Dezméri Mária
*Instructor de masaj pentru bebeluși
Csecsemőmasszázs-oktató*

Masaj Bebe Cluj
Comunicare prin atingere

telefon: 0742-926388
e-mail: maria@masajbebecluj.ro
website: www.masajbebecluj.ro

✉ office@mamagolo.com
i www.mamagolo.ro,
www.bebeinbrate.ro



Rota Mundi Egyesület

gyermekpszichológia, kismama-foglalkozások
🏠 Kolozsvár, Kríza János u.
(Str. Anton Pann) 26/3.
☎ 0740-401 023
✉ gimcsi@yahoo.com
i www.rotamundi.ro

Tudok szülni szülésfelkészítő

szülésfelkészítés
🏠 Kolozsvár, Bucsedsz u. (Str. Bucegi) 4/A.
☎ 0759-020 331
✉ tudokszulni@gmail.com

Hobbi és szabadidő

Antique Prima

régiségbolt, festmények, műtárgyak, műkereskedés
🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(Str. Eroilor) 20/4.
☎ 0722-322 040
✉ antiqueprima@gmail.com

Bella Bike Impex

biciklijavítás, -eladás
🏠 Kolozsvár, Szopori u.
(Str. Teodor Mihali) 50.
☎ 0745-481 040
✉ bella.bike@yahoo.com
i www.bellabike.ro

Belloni búvész

búvész, illuzionista, szórakozás, gálaműsor
🏠 Kolozsvár, Papfalvi u.
(Str. Spicului) 22.
☎ 0264-454 028
✉ maestrobelloni1@yahoo.com
i www.bellonimagico.ro

Bike Shop

kerékpárszerelés, kölcsönzés, karbantartás
🏠 Kolozsvár, Tömösi u.

(Str. Timişului) 50.

☎ 0744-488 186
✉ serenytibor@yahoo.com
i www.serenybike.ro

Cerkaberka könyvkiadó

gyerekkönyv, ifjúsági könyvek, webáruház
🏠 Magyarország
✉ info@cerkabella.hu
i www.cerkabella.hu

Chic Ville

szuvenír, ajándékbold, berendezés, bútorkészítés
🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 13.
☎ 0264-411 623
✉ office@chicville.ro,
annamaria.biro@chicville.ro

Clau-M

ajándékbold
🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.
(Str. Regele Ferdinand) 22.
☎ 0264-450 435, 0745-070 749
✉ clauminvest@yahoo.com
i www.clau.ro



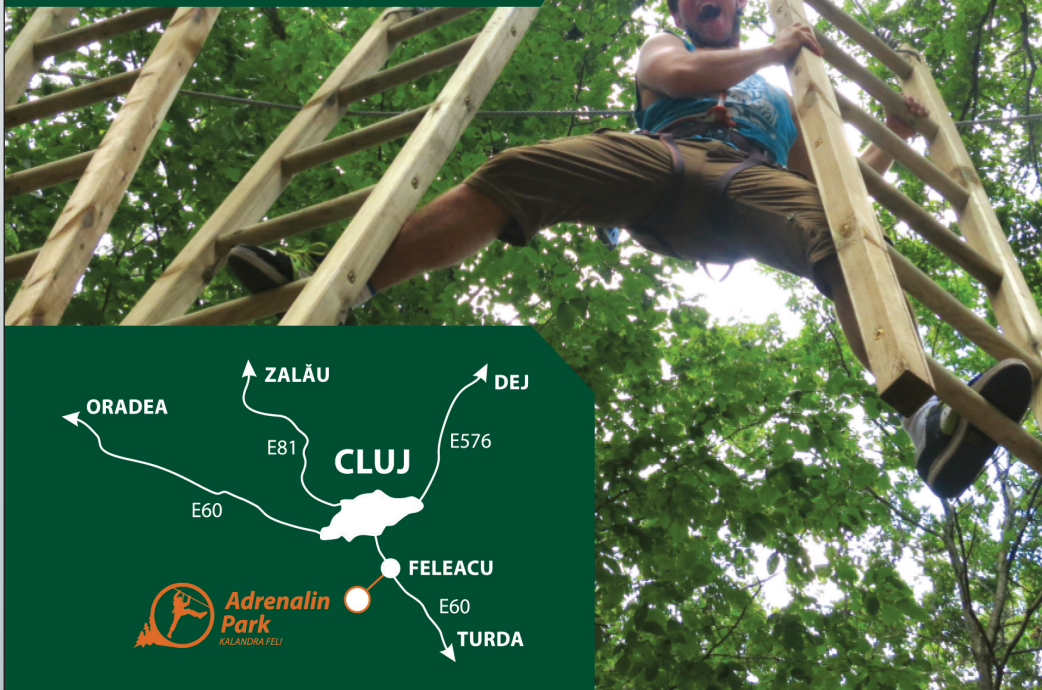
12 kalandpálya
3 gyerek és 9 felnőtt & junior

*Aktív kikapcsolódás
kellemes erdei környezetben.*

www.adrenalinpark.ro

 /adrenalinparkcluj

Adrenalin Park Srl
Casele Micești, Feleacu, Cluj
GPS: N 46 41.797 E 23 34.676



**Adrenalin
Park**
KALANDRA FEL!

Creative Hobby

kézműves, kreatív, alapanyagok

🏠 Kolozsvár, Dávid Ferenc u.

(Str. Ferenc Dávid) 9.

☎ 0769-789 835

✉ creativcluj@gmail.com

Demeter Márta

képek, nyakláncok, könyvjelzők

🏠 Kolozsvár, Széchenyi István tér

(P-ța Mihai Viteazu) 479.

☎ 0749-210 935

✉ demartike@yahoo.com

Ernest régiségbolt

festmények, szobrok, könyvek, bútorok

🏠 Kolozsvár, Ferenc József u.

(Str. Horea) 22.

☎ 0264-532 077, 0752-525 773.

✉ bar.ovidiu@yahoo.com

Felszegi Melinda

levendulatermesztés, ékszerüzlet,

kézművesség

🏠 Szamosújvár, Tavasz u.

(Str. Primăverii) P120/VI/117.

☎ 0742-476 864

✉ melindafelszegi@yahoo.com

🌐 www.kittybiju.ro

Fimonka

kiegészítők, kézművesség

🏠 Kolozsvár, Bartha Miklós u.

(Str. Emil Isac) 6.

☎ 0756-102 250

✉ szilveszterzsuzsa@yahoo.com

📱 /engievazsuzsanna

MEMO SERVICE
BICIKLIJAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
Svájcban importált, használt, feljavított
kerékpár-értékesítés
Kolozsvár, Maros (Mureșului) utca 20. Telefon: 0264-556.815

Florăria Rustica Virágüzlet

virág, ajándéktárgyak

🏠 Kolozsvár, Szentegyház u.

(Str. Iuliu Maniu) 14.

☎ 0753-623 302

Fogarassy Tibor ski and snowboard service

téli sportok, felszerelés

🏠 Kolozsvár, Tas vezér u.

(Str. Sinaia) 15.

☎ 0744-557 655

✉ fogarassytibi@yahoo.com

🌐 www.skiservice.ro

Fun-run.ro

sportfelszerelés, túrafelszerelés

🏠 Kolozsvár

☎ 0740-134 397

✉ office@fun-run.ro

🌐 www.fun-run.ro

Incitato Nyomda és Lovarda

lovasoktatás, sportlovaglás

🏠 Kolozsvár, Romul Ladea u.

(Str. Romul Ladea) 29.

☎ 0722-593 612

✉ hipic@incitato.ro

🌐 www.incitato.ro

Indi Shanti

indiai termékek, ajándékbolt

🏠 Kolozsvár, Endre király u.

(Str. Dâmboviței) 20-23.

☎ 0726-350 177

✉ zsoltmolnarc@yahoo.com

🌐 www.madeinindia.ro

Koncert

hangszerek, kellékek

🏠 Kolozsvár, Izabella u.

(Str. Georges Clemenceau) 6/A.

☎ 0264-430 030

✉ koncert@clicknet.ro

🌐 www.koncert.ro

Kreativ Fun

ajándékbolt, kézműves

🏠 Kolozsvár, Goethe u. (Str. Predeal) 11.

☎ 0758-054 391

✉ office@kreativfun.ro

🌐 www.kreativfun.ro

Limadriss

virág- és ajándékbolt

🏠 Kolozsvár, Etelközi u.

(Str. Fântânele) 1/XII.

☎ 0745-581 261

✉ limadriss@gmail.com

Maros Bike

biciklijavítás és -forgalmazás

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Aurel Vlaicu) 114.

☎ 0264-410 779, 0752-193 262,

0723-263 131

✉ office@marosbike.ro

🌐 www.marosbike.ro

Memo service

biciklijavító műhely, alkatrészek

🏠 Kolozsvár, Maros u.

(Str. Mureșului) 20.

☎ 0744-611 264

✉ memo_levy@yahoo.com

🌐 www.memoservice.ro

Mormota Land

online túrabolt, felszerelés, ruházat

🏠 Kolozsvár, Segesvári u.

(Str. Sighișoarei) 11/25.

☎ 0264-436 343

✉ contact@mormota.ro

🌐 www.mormota.ro

Rafinart

gravírozás, pótlönyomtatás, ajándéktárgyak

🏠 Kolozsvár, Romul Ladea u.

(Str. Romul Ladea) 29.

☎ 0754-686 554

✉ retexiscluj@gmail.com

Rainbow ART

kézzel festett üvegtárgyak

🏠 Kolozsvár

☎ 0744-470 762

✉ szabmaria@yahoo.com

🌐 www.breslo.ro

S&V

írószerek, papíráru

🏠 Kolozsvár, Egyetem u.

(Str. Universității) 1.

☎ 0264-430 321

✉ info@descris.ro, office@svpen.ro

Shiny Glass Shop

üvegfestés, kézműves, ajándék

🏠 Kolozsvár, Szopori u.

(Str. Alexandru Vaida Voievod)

☎ 0740-592 657

✉ shinyglassshop@gmail.com

🌐 www.shinyglassshop.ro

Snowcenter

téli sportok, felszerelés

🏠 Kolozsvár, Méhes u.

(Str. Septimiu Albini) 76.

☎ 0364-105 134, 0757-210 292,

0741-319 980

✉ office@snowcenter.ro

🌐 www.snowcenter.ro

Sophie's Stuff

kézzel készített, makramé, ékszerek,

dísz tárgyak

🏠 Kolozsvár

☎ 0729-333 615

✉ sophiestuffhm@gmail.com

Székely Eszter, horgolt babák

játékkészítés, virágbabák, horgolás

🏠 Kolozsvár, Rákóczi u. (Str. General

Eremia Grigorescu) III/30.

☎ 0364-085 470, 0748-786 212

Székrenyes Attila restaurátor

régiség, restaurálás

🏠 Kolozsvár, Bezerédi u.

(Str. Lăpuşului) 29.

☎ 0722-855 602

✉ szekiatty@yahoo.com

Szilaj Lovastanya, Turul Íjászkлуб

lovaglás, íjászat, oktatás

🏠 Kolozsvár, Lombi u. (Str. Lombului)

☎ 0744-484 076

✉ ilyaszbetyar@freemail.hu

Transsylvaniaicum

ajándékbolt, népművészet

🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 27/4.

☎ 0741-915 082

✉ kezmuvesseg@gmail.com

🌐 www.craftsmen.ro

Ingatlan

Coldwell Banker Transilvania

ingatlanberuházás, lakóház, bérlet, lakás

🏠 Kolozsvár, Heltai tér

(P-ța Cipariu) 15/A3.

☎ 0364-730 214

✉ transilvania@coldwell-banker.ro

🌐 www.cbarimobiliare.ro

Floresti Ideal

telek, házak, adás-vétel

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 232.

☎ 0726-134 211

✉ floresti_ideal@yahoo.com

🌐 www.florestideal.ro

RBC Imobiliare

lakás, ház, telek, ingatlan, iroda, üzlet, bérlet, eladás, kiadás, eladó

🏠 Kolozsvár, Déli u. (Str. Iazului) 19.

☎ 0742-014 068

✉ office@rbcmobiliare.ro

🌐 www.rbcmobiliare.ro

Reform Real Estate

ingatlanközvetítő

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 4.

☎ 0723-006 344

✉ office@reform.com,

bonisendre@reform.ro

🌐 www.reform.ro

Tóth Zsolt ingatlanügynök

ingatlanügynök

🏠 Kolozsvár, Olt u.

(Str. Oltului) 47/2.

☎ 0753-809 784

✉ toth_zsoltgabor@yahoo.com

Uniconsult Imobiliare

bérlet, eladás, közvetítés

🏠 Kolozsvár, Szentegyház u.

(Str. Iuliu Maniu) 39/6.

☎ 0726-157 635

✉ deak_albert@yahoo.com

🌐 www.uniconsultimobiliare.ro

Ipar és építőipar

Berendezés, bútorkészítés

Alfa Cluj

ajtó, kapu, kötél, drót, emelő

🏠 Kolozsvár, Szentgyörgyi u.
(B-dul Muncii) 14/10.

☎ 0264-415 662

✉ info@alfa-cluj.ro

🌐 www.alfa-cluj.ro

Ballaroth

ajtó, ablak, lépcső, parkett, bútor

🏠 Kolozsvár, Clăbucet sétány
(Aleea Clăbucet) 3/30.

☎ 0744-567 184

✉ ballacsaba@yahoo.com

📍 /lemnmasiv

Bartha B Comimpex

fémkonfekciók

🏠 Kolozsvár, Alexandru Sahia u.
(Str. Alexandru Sahia) 16.

☎ 0264-436 244

✉ officebartha@yahoo.com

🌐 www.barthabc.ro

Demoser Prod

bútorkészítés

🏠 Szucság, Fő u. (Str. Principală) 12.

☎ 0734-777 101

✉ demeterovidiu@yahoo.it

Euro Hiperion

medencék, szökőkutak

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.
(Calea Someșeni) 4/A.

☎ 0264-418 213

✉ ehiparion@gmail.com

Fodor Zoltán

asztalosműhely, fabútorok, faragómester

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.
(Str. Avram Iancu) 232.

☎ 0746-040 463

Salem Arthur

asztalos, bútorkészítés, ajtó, ablak

🏠 Szászfenes, Urșagului u.
(Str. Urșagului) 3/18.

☎ 0744-279 047

✉ arthur_slm@yahoo.com



MINŐSÉGI
KOVÁCSOLTVA
MUNKÁK ELÉRHETŐ ÁRON!

CÍMÜNK:
ALEXANDRU SAHIA, 16. SZÁM
TELEFON:
0733 395 575 / 0264 436 244

BI COINSTAL KFT. KOLOZSVÁR

Melegvíz és fűtés napkollektorokkal

Minősített napkollektoros rendszerek

Miért fizetne 30-70%-kal
többet a meleg vízért, ha ezt
az összeget másra is költötheti?

Napkollektorok segítségével
a mindannyiunk számára
ingyenesen rendelkezésre
álló napenergiát
hasznosíthatjuk,
és felhasználhatjuk.

- ✓ használati meleg víz termelésre
- ✓ lakóépület fűtés kiegészítésére
- ✓ kerti medence, úszómedence fűtésére



Régi és új építésű lakások
gépészeti felújítása

vízszelzés,
gázszelzés,
fűtésszelzés
tervezés és kivitelezés

Elérhetőségek:

0726.349.697 0723.135.745
bi_coinstal@yahoo.com

Sistemat Quality

tető, tetőtéri ablak, szigetelés

🏠 Kolozsvár, Kálvin u. (Str. Câmpeni) 11.

☎ 0364-263 261

✉ office@sistemat.ro

🌐 www.sistemat.ro

Smilo Holding

garázskapu, kertkapu, automatizálás

🏠 Kolozsvár, Bácsi u.

(Calea Baciului) 2F-2G.

☎ 0264-453 032

✉ soles@smilo.ro

🌐 www.smilo.ro



Intertek



termoplast
asztalosmunkák
készítése

400613 Kolozsvár

Bukarest utca 80-82. szám

tel./fax: +40-264-412719,

tel./fax: +40-264-412720, 412721

e-mail: contact@termoplastcj.ro



SPI[®]

SECPRAL PRO INSTALAȚII

Több mint 18 éve
épületgépészeti és fűtéstechnikára
alkalmas minőségi anyagok
nagybani forgalmazója!

www.secpalpro.ro

Ránk számíthatsz!

Tamás asztalosműhely

asztalos

🏠 Tordaszentlászló, Szőlő u.

(Str. Viilor) 115.

☎ 0264-374 162

✉ info@poliker.eu

Termoplast

asztalos munkák, PVC, alumínium

🏠 Kolozsvár, Apafi u.

(Str. București) 80-82.

☎ 0264-412 719

✉ contact@termoplastcj.ro

🌐 www.termoplastcj.ro

Tonus Impex

asztalos, kárpitos, lakásfelújítás

🏠 Szászfenes, Cloșca u. (Str. Cloșca) 49.

☎ 0740-980 915

✉ kildi_cj@yahooo.com

Zsofra Tamás

asztalosműhely, fafaragás

🏠 Tordaszentlászló, Nagy u.

(Str. Principală) 320.

☎ 0744-771 208

✉ zsofra1977@yahoo.com

🌐 www.zsofra.ro

Építkezés, tervezés, építőanyagok, restaurálás

3D Concept

tervezés

🏠 Kolozsvár, Brassai Sámuel u.

(Str. Sámuel Brassai) 19.

☎ 0732-144 755

✉ office_3dconcept@yahoo.com

Albi Vistea

restaurálás, építkezési munkálatok

🏠 Magyarvita, Fő u.

(Str. Principală) 302.

☎ 0744-810 324

✉ albivistea@yahoo.com

🌐 www.semineevistea.ro

Decor Limestone

építkezési cég

🏠 Magyarvita, Fő u. (Str. Principală) 17.

☎ 0745-617 431

✉ ferenczandras86@yahoo.com

Decorint

építkezés, tervezés

🏠 Kolozsvár, Kemény Zsigmond u.

(Str. Take Ionescu) 77.

☎ 0264-406 450

✉ tehnic@decorint.ro

🌐 www.decorint.ro

Cameolis

épületbontás, ásatás, építkezési gépek bérlete

🏠 Magyarlóna, Fő u. (Str. Principală) 426.

☎ 0749-552 210

✉ office@cameolis.ro

🌐 www.cameolis.ro

Edizon

építkezési cég

🏠 Magyarvita, Fő u.

(Str. Principală) 258.

☎ 0742-580 570

✉ edizonservice@gmail.com

🌐 www.piatracalcarvistea.ro

Cliventins

épületgépészet

🏠 Kolozsvár, Árpád u.

(str. Traian) 9/18.

☎ 0264-484 663

✉ info@cliventins.ro

🌐 www.cliventins.ro



Ermon Trade

építkezési anyagok, építkezési munkálatok

🏠 Szászfenes, Tölgyfa u.

(Str. Stejarului) 22/23.

☎ 0757-088 955

✉ ernofarkas@yahoo.com

🌐 www.infopagina.ro

Farkas Loránd

tervezés, építkezés

🏠 Kolozsvár, Györgyfalvi u.

(Str. Constantin Brâncuși) 208.

☎ 0740-132 599

✉ office@flengineering.ro

🌐 www.flengineering.ro

Kádár Ferenc

épület légkörműködési, épületenergiái vizsgálat

🏠 Tordaszentlászló, Nagy u.

(Str. Principală) 254/A.

☎ 0722-631 040

✉ office@kadar-energy.ro

🌐 www.kadar-energy.ro

László P. Beáta Pfa.

kataszter, engedélyek, bejegyzés, építkezés

🏠 Kolozsvár, Mócok u.

(Calea Moșilor) 4/10.

☎ 0744-631 023, 0744-553 773

✉ office@topodoc.ro

🌐 www.topodoc.ro

Lemnconfex

építkezés, építőanyagok

🏠 Kolozsvár, Kölesföldi u.

(Str. Plevnei) 31.

☎ 0264-415 546

✉ office@lemnconfex.ro

🌐 www.lemnconfex.ro

Libra Impex

műemlékek restaurálás, tervezés, kivitelezés

🏠 Kolozsvár, Farkas u.

(Str. Mihail Kogălniceanu) 25-27.

☎ 0264-402 588

Pieme Impex

építkezés, villanyszerelés, tervezés,

kivitelezés, mérések, szakvélemény,

tervelőnőrzés

🏠 Kolozsvár, Unió u.

(Str. Memorandumului) 17/4.

☎ 0744-525 130

✉ office@pieme.ro

**SPI®**

SECPRAL PRO INSTALAȚII

Több mint 18 éve

**épületgépészeti és fűtéstechnikára
alkalmas minőségi anyagok
nagybani forgalmazója!**

www.secpralpro.ro

Ránk számíthatsz!

Régiből új, újból a régi

Műemlék-restaurálás felsőfokon

**Ha felújítanád belvárosi lakásod,
bízdd magyar szakemberekre!**



+40 264 590 407 / +40 744 639 336

www.libraimpex.ro

Poliker

építőanyagok, szigetelés

🏠 Tordaszentlászló, Nagy u.
(Str. Principală) 738.

☎ 0264-266 467

✉ info@poliker.eu

Promod

*épületvezérlők, távvezérlők, felügyelő
rendszerek*

☎ 0264-207 200

✉ marketing@promod.ro

🌐 www.promod.ro

Rotrafic Impex

építkezési anyagok, hőszigetelés, lerakat

🏠 Szászfenes, Cetății u. (Str. Cetății) 11.

☎ 0732-115 714

Szallós István

építkezési cég, restaurálás

🏠 Magyarvista, Fő u.
(Str. Principală) 298.

☎ 0723-278 224

Ternina Impex

civil és ipari építkezések

🏠 Kolozsvár

☎ 0722-364 360

✉ terninaimpexsrl@yahoo.com

🌐 www.ternina.ro

SZALLOS ISTVÁN	
KŐFARAGÓ	
	
KANDALLÓ PADLÓZAT	
LÉPCSŐBURKOLÁS BELSŐ MUNKÁLATOK	
0723 - 278224	

Verbau Romania

építkezési cég

🏠 Kolozsvár, Zsigmond király u.

(Str. Maramureşului) 46.

☎ 0264-436 985

✉ office@verbau.ro

🌐 www.verbau.ro

Vita Construct

külső és belső építkezési munkálatok

🏠 Kolozsvár, Honvéd u.

(Calea Dorobanţilor) 6.

☎ 0740-974 295

✉ vitaconstruct@yahoo.com

Weberbau

építkezés, építőanyagok

🏠 Kolozsvár, Szántó u.

(Str. Dostoievski) 28.

☎ 0364-880 555

✉ office@weberbau.ro

🌐 www.weberbau.ro

Yeti Impex

nyaralóházak tervezése, hétvégi házak

🏠 Kolozsvár, Nicolae Pascaly u.

(Str. Nicolae Pascaly) 9/II/31.

☎ 0723-031 500, 0264-444 044

✉ yetianiko@yahoo.com,

yetianiko@gmail.com

Ipari kellékek és szolgáltatások

Abacomp

levegőtechnika

🏠 Kolozsvár, Pap u. (Str. Paris) 108.

☎ 0264-434 732, 0264-433 554

✉ office@abacomp.ro,

emese@abacomp.ro

🌐 www.abacomp.ro

Abriso Romania

légpárnásfólia-gyártás, habgyártás

🏠 Szászfenes, Ipari park (Ferma) 9/6.

☎ 0264-266 655, 0731-321 319

✉ gniculae@abriso.com

🌐 www.abriso.com



Több mint 18 éve
épületgépészeti és fűtéstechnikára
alkalmas minőségi anyagok
nagybani forgalmazója!

www.secpralpro.ro

Ránk számíthatsz!

Több mint 18 éve
épületgépészeti és fűtéstechnikára
alkalmas minőségi anyagok
nagybani forgalmazója!

www.secpralpro.ro

Ránk számíthatsz!

Alternatív megoldások – Soluții alternative

*szanitertermékek, fűtéstechnika, zöldenergia,
infrafűtés*

🏠 Kolozsvár, Szabolcs vezér u.

(Str. Câmpina) 21.

☎ 0744-409 896

✉ office@solutiialternative.ro

🌐 www.solutiialternative.ro

Atinstal

*szanitertermékek, víz, gáz, fűtés, kazán,
radiátor*

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 153.

☎ 0749-263 319

✉ atinstal@gmail.com

🌐 www.atinstal.ro

ATYS Co Romania

tápegység, ipari elektronika

🏠 Kolozsvár, Botond u. (Str. Lotrului) 5.

☎ 0744-655 957

✉ vig.kinga@atysco.ro

🌐 www.sursedetensiune.ro

Bendkopp

csavarkereskedelem

🏠 Kolozsvár, Gyufagyár u.



Tápegységek forgalmazása



ATYS-CO

Cím: Botond u. (str. Lotrului) 5. szám

Tel.: 0264-593 169

Fax: 0264-593 170

www.sursedetensiune.ro

(Str. Fabricii de Chibrituri) 8-10.

☎ 0264-436 106

✉ office@bendkopp.ro

🌐 www.bendkopp.ro

Dennver Comimpex

építkezési anyag, vízgázszereelés

🏠 Kolozsvár, Mező u.

(Str. Câmpului) 84-86.

☎ 0264-425 026, 0264-426 571

✉ office@dennver.ro

🌐 www.dennver.ro



EUROMAGNET
a vonzó megoldás

Mindenféle mágnes
Mágnesfólia és -tapéta
Vaskiválasztó, kitűzők
Neocube, játékok

Reklámozza termékeit hűtőmágnessel!

Új: 3D (műgyantás) hűtőmágnesek gyártása

www.euromagnet.ro

Erőátvitel

Energialáncok | Gumiláncok, gumiszőnyegok |
Ipari tömlők és kiegészítők | Villanymotorok,
hajtóművek | Hajtástechnikai elemek |
Helyodorok, lápszijak | Tornítástechnika |
Lineáris technika | Ipari kerekok, görgők |
Feszítők

www.powerbelt.ro

POWER BELT®

Elda

elektromosság, kábel, égő

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Traian Vuia) 236.

☎ 0734-900 021

✉ office@elda.ro

🌐 www.elda.ro

Epinvest

kazánok javítása, karbantartása

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 502–504.

☎ 0264-593 519

✉ office@epinvest.ro

🌐 www.epinvest.ro

Euromagnet

mágnesfólia, kitűzők

🏠 Kolozsvár, Déli u. (Str. Izlazului) 112.

☎ 0745-624 638, 0728-624 638

✉ office@euromagnet.ro

🌐 www.euromagnet.ro

Exing Construct

élvédők, fóliák, szigetelő anyagok

🏠 Bács, Cheile Baciului u.

(Str. Cheile Baciului) 1.

☎ 0264-270 153

✉ office@exing.ro

🌐 www.exingconstruct.ro

Glass Mineral

építkezési anyagok, homok

🏠 Kolozsvár, Dávid Ferenc u.

(Str. Ferenc Dávid) 11.

☎ 0264-430 563

✉ office@glassmineral.ro

🌐 www.glassmineral.ro

Jonnesway

szerszámok forgalmazása, munkavédelem

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Traian Vuia) 150.

☎ 0770-992 857

✉ info@scule-jonnesway.ro

🌐 www.scule-jonnesway.ro



Több mint 18 éve

épületgépészeti és fűtéstechnikára
alkalmas minőségi anyagok
nagybani forgalmazója!

www.secpralpro.ro

Ránk számíthatsz!



KRASMIKI
Külső és belső munkákat végző, sok tapasztalattal rendelkező cég

JASKÓ-KRASZNAI MIKLÓS
Kolozs megye, Magyarlóna - 92. szám
mucibar@yahoo.com 0745516161

Kambau Kft.

festés, csempézés, átalakítás, anyagbeszerzés, szigetelés, kerítés

🏠 Magyarfenes, Fő u.

(Str. Principală) 201.

☎ 0745-895 141

✉ laszlo_anikor@yahoo.com

Krasmiki

építkezés, burkolás, festés, hőszigetelés

🏠 Lóna, Fő u. (Str. Principală) 91.

☎ 0745-516 161

✉ pucibar@yahoo.com

Magsan

barkács, szerszámok, szanitertermékek

🏠 Kolozsvar, Apafi u. (Str. București) 80.

☎ 0264-412 722

✉ magsan2000@yahoo.com

📍 www.magsan.ro

Master Construct

munkavédelmi szakértő

🏠 Kolozsvar, Bocskai tér

(P-ța Avram Iancu) 4/6.

☎ 0740-148 160

✉ officesipos@yahoo.com

Maz Import-Export

réz- és alumíniumkábelek

🏠 Kolozsvar, Nagy Lajos király u.

(Str. Corneliu Coposu) 42.

☎ 0722-669 541

✉ mazimpex@yahoo.com

📍 www.papucielectrici.ro

Melinda Instal

szanitertermékek, fűtéstechnika

🏠 Kolozsvar, Tordai u.

(Calea Turzii) 160.

☎ 0756-026 935, 0264-257 488

✉ magazin@melinda.ro

📍 www.melindainstal.ro

Multiprod Vacuum

vákuumtechnika, szivattyú, szerviz

🏠 Kolozsvar, Korvin tér (P-ța 1 Mai) 1-3.

☎ 0753-101 209

✉ office@multiprod-vacuum.ro

📍 www.multiprod-vacuum.ro

Novatour

acéllemezek, acélidomok

🏠 Kolozsvar, Cukorgár u.

(Str. Fabricii de Zahăr) 123.

☎ 0744-558 921

✉ contact@novaconstructii.ro

📍 www.novaconstructii.ro

OMS Románia

vízvezeték, csatornázás, szennyvízvezeték

🏠 Kolozsvar, Sanatorium u.

(Str. Sanatoriului) 12.

☎ 0264-436 368

✉ office@oms.ro

📍 www.oms.ro

Power Belt

hajtástechnika

🏠 Kolozsvar, Szentgyörgyhegyi u.

(B-dul Muncii) 277.

☎ 0264-432 448, 0264-532 131

✉ office@powerbelt.ro

📍 www.powerbelt.ro

Saimon Electronics

elektronikai termékek

🏠 Kolozsvar, Malom u.

(Str. George Barițiu) 22.

☎ 0264-597 481, 0744-553 402

✉ contact@saimonelectronics.ro,

saimonelectronics@yahoo.com

📍 www.saimonelectronics.ro

Több mint 18 éve
épületgépészeti és fűtéstechnikára
alkalmas minőségi anyagok
nagybani forgalmazója!

www.secpralpro.ro

Ránk számíthatsz!

Secpral Pro Instalatii

szanitertermékek, fűtéstechnika, zöldenergia

🏠 Kolozsvár, Vlad Țepeș u.

(Str. Vlad Țepeș) 2.

☎ 0264-417 068

✉ secretariat@secpralpro.ro

🌐 www.secpralpro.ro

Semerling

esztergálás, köszörlülés

🏠 Tordaszentlászló, Nagy u.

(Str. Principală) 345.

☎ 0740-070 774

✉ czakoistvan@yahoo.com

Sere Transilvania

fóliaház, üvegház, öntözőberendezés,

bútorkészítés, zöldségtermesztés,

virágtermesztés, mezőgazdaság

🏠 Kolozsvár, Băcsi u.

(Calea Baciului) 2-4.

☎ 0745-303 241

✉ sandor@seretransilvania.ro

🌐 www.seretransilvania.ro

T&T brothers Kft.

elektronika

☎ 0743-139 964

✉ tamas.ildi@yahoo.com

Toma

kőfaragó

🏠 Magyarvita, Fő u.

(Str. Principală) 285.

☎ 0762-702 142

Top Favorit

csomagolóanyag, pénztárgépszalagok,

fénymásoló papír, fólia

🏠 Kolozsvár, Cukorgyár u.

(Str. Fabricii de Zahăr) 98.

☎ 0264-415 530

✉ tfavorit@yahoo.com

Wilo Trans

Wilo-pompák, Wilo-szivattyúk,

szivattyúberendezés, bútorkészítések

🏠 Kolozsvár, Csillag u. (Str. Steluței) 6.

☎ 0264-435 345

🌐 www.wilotrans.ro

Zoli Trans

teherszállítás

🏠 Magyarvita, Fő u. (Str. Principală) 93.

☎ 0743-316 344

Jogi és pénzügyi szolgáltatások

Ambrus Gorgyik Erzsébet ügyvédi iroda

ügyvéd, kereskedelmi jog, polgárjog,
családjog

🏠 Kolozsvár, Zápolya u.

(Str. General Traian Moşoiu) 48/5.

☎ 0744-331 483

✉ zly_torok@yahoo.com

Bánhegyesi Hajnal ügyvédi iroda

ügyvéd, kereskedelmi jog, polgárjog,
családjog

🏠 Kolozsvár, Kereszt u.

(Str. Piteşti) 13/2.

☎ 0744-601 891

Bányai József ügyvéd és mediátor

ügyvéd, kereskedelmi jog, polgárjog, családjog

🏠 Kolozsvár, Kereszt u.

(Str. Piteşti) 13/2.

☎ 0722-365 391

✉ bjozsi@xnet.ro

BBS Consulting

konzultáció, pénzügyi tanácsadás, fejlődés

🏠 Kolozsvár, Mócok u.

(Calea Moţilor) 102.

☎ 0264-483 538

✉ office@bbsconsulting.net

Bodea Ildikó ügyvédi iroda

ügyvéd, kereskedelmi jog, polgárjog,
családjog

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 48.

☎ 0744-214 688

✉ ildiko_bodea@yahoo.com

🌐 www.avocatbodea.ro

Chiorean-Péter Vanda ügyvédi iroda

ügyvéd, polgárjog, kereskedelmi jog, bűnügy

🏠 Kolozsvár, Széchenyi István tér

(P-ța Mihai Viteazu) 39/5.

☎ 0264-431 270

✉ chioreanpetervanda@yahoo.com

Corabian (Ghepes) Beatrice ügyvédi iroda

ügyvéd

🏠 Kolozsvár, Honvéd u.

(Calea Dorobanţilor) 14-16/B/34.

☎ 0744-768 118

✉ bcorabian@yahoo.com

Elite Conta

könyvelés

🏠 Kolozsvár, Tordai u.

(Calea Turzii) 30/9.

☎ 0364-800 160

✉ office@eliteconta.ro

🌐 www.eliteconta.ro

Fekete P. P. Szilveszter

könyvelés, tanácsadás, cégalapítás

🏠 Kolozsvár, Barátok u.

(Str. Alverna) 71/18/5.

☎ 0742-074 985

✉ office.pconta@gmail.com

www.ariola.ro



ariola®

- banktechnika
- biztonságtechnika
- biztonságkockázat-felmérés

🏠 str. Părăului nr. 5 400651 Cluj-Napoca	☎ 0264.432.616 0726.262.810	✉ office@ariola.ro alarm@ariola.ro
--	-----------------------------------	--

Web:
www.greenviro.ro

Facebook:
[greenviro.ro](https://www.facebook.com/greenviro.ro)

Tel.:
+40 (371) 451 228

E-mail:
contact@greenviro.ro

Cím:
December 21. út 37. szám

Fuchs Közjegyző Iroda

közjegyző

🏠 Kolozsvár, Honvéd u.
(Calea Dorobanților) 25/66.
☎ 0264-431 254
✉ notar_fuchs@yahoo.com

Gáspár Szilágyi János ügyvédi iroda

ügyvéd

🏠 Kolozsvár
☎ 0758-089 003

Geröcz Klára ügyvédi iroda

ügyvéd

🏠 Kolozsvár, Zápolya u.
(Str. General Traian Moșoiu) 48/5.
☎ 0740-013 848
✉ kgerocz@attrueys.ro

Goodwill Consulting (GWC)

*pályázatírás, üzleti tervek,
projektmenedzsment, támogatás.*

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 16.
☎ 0264-484 776, 0364-100 732
✉ office@gwconsulting.ro
i www.gwconsulting.ro

Greenviro

tanácsadás, környezet, engedélyek

🏠 Kolozsvár, Magyar u.
(B-dul 21 Decembrie 1989) 37.
☎ 0371-451 228
✉ contact@greenviro.ro
i www.greenviro.ro

Kis Júlia ügyvédi iroda

ügyvéd

🏠 Kolozsvár, Liliom u.
(Str. Crinului) 9/2.
☎ 0744-705 213
✉ avocatksiulia@yahoo.com

Kiss Oszkár ügyvédi iroda

ügyvéd

🏠 Kolozsvár, Jókai u.
(Str. Napoca) 5/23.
☎ 0744-621 678
✉ office@kissoszkar.ro
i www.kissoszkar.ro

Kovács Noémi ügyvéd

ügyvéd

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 5.
☎ 0745-535 352
✉ av.noemikovacs@yahoo.com

LAM Mikrohitel

pénzügyi szolgáltatások, tanácsadás

🏠 Kolozsvár, Bocskai tér
(P-ța Avram Iancu) 13.
☎ 0723-342 241
✉ lamcluj@microcreditlam.ro
i www.lammikrohitel.ro

Macrogroup Exchange

pénzváltó, zálogház

🏠 Kolozsvár, Bethlen u.
(Str. Baba Novac) 14.
Kolozsvár, Bolyai János u.
(Str. János Bolyai) 8.

Kolozsvár, Bucsedsz u.
(Str. Bucegi) 13-15.
Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(B-dul Eroilor) 20/2.
Kolozsvár, Déli u. (Str. Izlazului) 12-14.
Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 4-5., 23.
Kolozsvár, Kalányos u. (Str. Primăverii)
Kolozsvár, Kossuth Lajos u.
(B-dul 21 Decembrie 1989) 5.
Kolozsvár, Magyar u.
(B-dul 21 Decembrie 1989) 137.
Kolozsvár, Malom u.
(Str. Gheorghe Barițiu)
Kolozsvár, Polus Center
Kolozsvár, Szentegyház u.
(Str. Iuliu Maniu) 4.
Kolozsvár, Téglás u. (Str. Fabricii) 12.
Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.
(Str. Regele Ferdinand) 22/26.
☎ 0264-430 548
i www.macrogroup-cluj.ro

Mad Expert: Madaras Lőrincz

könyvelés, adótanácsadás
☞ Kolozsvár, Györgyfalvi u.
(Str. Constantin Brâncuși) 179.
☎ 0722-710 960
✉ office@madexpert.ro
i www.madexpert.ro

Máté Erzsébet Magda könyvelő

könyvelő
☞ Kolozsvár, Monostori u.
(Calea Mănăstur) 76/E2/1/26.
☎ 0740-135 921
✉ mateerzsebetmagda@yahoo.com

Máté István ügyvédi iroda

ügyvéd, munkajog, polgári jog, bűnügyi jog, kereskedelmi jog
☞ Szászfenes, Avram Iancu u.
(Str. Avram Iancu) 253/2.
☎ 0745-660 951
✉ office@matestefan.com

Orbán and Kalamár

könyvelés, tanácsadás

☞ Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 16.
✉ orbancopy@yahoo.com

OTP Bank

bank, pénzügy

☞ Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 23.
✉ info@otpbank.ro,
zsolt.kereszturi@otpbank.ro
i www.otpbank.ro

Peppa Cont

könyvelés, számvitel, könyvelő

☞ Magyarfenes, Fő u.
(Str. Principală) 230/A.
☎ 0745-646 426
✉ barazsulyanna@yahoo.com,
office@peppacont.ro

Perpetuum Business Solutions

könyvelés, tanácsadás, cégalapítás

☞ Kolozsvár, Barátok u.
(Str. Alverna) 71/B.
☎ 0745-647 919, 0364-144 672
✉ office@pbsromania.ro

Rentakris

könyvelés, adó, pénzügy, tanácsadás

☞ Kolozsvár, Endre király u.
(Str. Arieșului) 11.
☎ 0745-322170
✉ rentakris@yahoo.com

Schlett István-Olivér ügyvédi iroda

ügyvéd

☞ Kolozsvár, Egyetem u.
(Str. Universității) 1/42.
☎ 0741-036 931
✉ office@avocatschlett.com
i www.avocatschlett.com



Látogasson el
a www.language-rights.eu
honlapra, ahol olvashatja
az *Igen, tessék!*-ben
eddig megjelent cikkeinket,
valamint ahol tájékozódhat
a jogérvényesítési lehetőségekről,
így például letöltheti
a nyelvi jogi törvényeket is.



LANDMAN

Cluj-Kolozsvár-Klausenburg

Development and support of CRM systems
CRM rendszerek karbantartása és fejlesztése

Kolozsvár

Landmanconsulting.eu



DRS. G. LANDMAN

holland–magyar hitelesített fordítások
Beëdigde Vertalingen Hongaars-Nederlands

G.Landman@beszeljmagyarul.eu
K.v.K 14080692 's Hertogenbosch

 **Beszélj
magyarul.eu**

Száraz Enikő **mediátor**

békés vitarendezés, egyezségkötés:

- váláskor, örökösödéskor
- cégtársak, üzletfelek, szomszédok közt
- munkahelyen
- peren kívül

www.mediator-cj.ro • 0721 215 886

Silye Attila ügyvédi iroda

ügyvéd

🏠 Kolozsvár, Kereszt u.
(Str. Pitești) 13/10.
☎ 0753-043 245
✉ avsilye@gmail.com

Száraz Enikő mediátor

konfliktus megoldás, vitarendezés

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(B-dul Eroilor) 20/9.
☎ 0721-215 886
✉ office@mediator-cj.ro
i www.mediator-cj.ro

dr. Sztranyiczki Szilárd ügyvédi iroda

ügyvéd

🏠 Kolozsvár, Széchenyi István tér
(P-ța Mihai Viteazu) 39/5.
☎ 0723-970 087
✉ sztranyiczkis@yahoo.com
i www.sztranyiczki.ro

Tamás Zoltán ügyvédi iroda

ügyvéd

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.
(B-dul 21 Decembrie 1989) 21/4.
☎ 0745-596 751, 0364-145 789
✉ avtamzo@yahoo.com

Nyomda

Ábel Kiadó

könyvek, tankönyvek, kiadó, fénymásolás

🏠 Kolozsvár, Rákóczi u.
(Str. General Eremia Grigorescu) 35.
☎ 0264-420 001, 0740-053 666
✉ abelkiado@yahoo.com
i www.abelkiado.ro

Basic Promo

*pólónyomtatás, hímzés, személyre szabott
termékek*

🏠 Kolozsvár, Nagy Lajos király u.
(Str. Corneliu Coposu) 11.

☎ 0726-746 561
✉ office@basicpromo.ro
i www.basicpromo.ro

Daisler Print House

nyomtatás, fénymásolás, nyomda, kiadó

🏠 Kolozsvár, Egyetem u.
(Str. Universității) 11.
☎ 0265-432 119
✉ office@daisler.ro
i www.daisler.ro

Teljeskörű irodai megoldások



Írószerek, iratrendezés
Irodaszerek
Számítástechnika
Nyomtatókellékek
Higiénia, tisztítószer
Papíráru
Protokoll

KAPCSOLAT:
400632 Kolozsvár
Fabricii út 143A.
Tel.: +40 749-545 457
www.bnb.ro

Dynamic Design& Advertising

nyomda, fénymásolás, kiadó

🏠 Kolozsvár, Szentegyház u.

(Str. Iuliu Maniu) 17.

☎ 0731-270 065, 0731-270 066

✉ dynamic.dsg@gmail.com

🌐 www.dda.ro

Gravoprint

hűtőmágnes, ajándéktárgyak, makettek

🏠 Kolozsvár, Árpád u. (Str. Traian) 73.

☎ 0744-858 010

✉ gravoprintart@gmail.com

Incitato Nyomda és Lovarda

nyomda, nyomtatás, kiadvány, szerkesztés,
könyvnyomtatás

🏠 Kolozsvár, Romul Ladea u.

(Str. Romul Ladea) 29.

☎ 0722-593 612

✉ hipic@incitato.ro

🌐 www.tipografie-cluj.ro

Kantor Impex

reklám, autó, ponyva, autóponyva,
kamionponyva, nyomtatás

🏠 Kolozsvár, Szászváros u.

(Str. Orăștiei) 10.

☎ 0264-256 532, 0748-342 180,

0722-684 509, 0733-672 043

✉ office@kantor.ro

🌐 www.kantor.ro

Laser Multiprod

ajándéktárgy, nyomtatás, gravírozás

🏠 Kolozsvár, Járabánya u.

(Str. Băișoara) 9/87.

☎ 0726-252 629

✉ info@lasermultiprod.ro

🌐 www.lasermultiprod.ro

Lori&Mar

fénymásolás, papíráru

🏠 Kolozsvár, Hősök tere (P-ța Mărăști)

☎ 0743-142 228

✉ lorinczjanos@yahoo.com

Nis Electronics

csomagológépek, fóliázás

🏠 Kolozsvár, Korvin tér (P-ța 1 Mai) 4-5.

☎ 0744-541 203

✉ nistor@nis.ro 🌐 www.nis.ro

Ramex

személyre szabott termékek

🏠 Kolozsvár, Ború u. (Str. Dorului) 2.

☎ 0729-563 033

✉ office@ramex.ro

🌐 www.ramex.ro

Reform fénymásoló központ

sokszorosítás, fénymásolás

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 4/50.

☎ 0723-006 344

✉ office@reform.com,

bonisendre@reform.ro

🌐 www.reform.ro

Refreshprint

nyomtatás, bannerek, roll-upok

🏠 Kolozsvár, Vasút u.

(str. Căii Ferate) 11/M.

☎ 0759-072 705

✉ comenzi@refreshprint.ro

📄 www.refreshprint.ro

Rollgum

nyomdaipari kellék

🏠 Kolozsvár, Szászváros u.

(Str. Orăștiei) 10.

☎ 0369-804 791

✉ office@rollgum.ro

📄 www.rollgum.ro

Stúdiom kiadó és nyomda

könyvkiadó, nyomda

🏠 Kolozsvár, Szopori u.

(Str. Alexandru Vaida Voievod) 59.

☎ 0744-310 768, 0748-642 452

✉ edith.zoltan@yahoo.com

📄 www.studiumkiado.ro

Wedas

dekoráció, reklámtermék, reklámajándék

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Traian Vuia) 232.

☎ 0264-432 332

✉ marketing@wedas.ro

📄 www.wedas.ro



www.ramex.ro

TRICOURI | IMPRIMĂRI TEXTILE | BRODERIE COMPUTERIZATĂ | OBIECTE PROMOȚIONALE | GRAVURĂ LASER
PRINT UV PE RIGID | IMPRIMĂRI DIGITALE DIRECT PE TEXTILE | SUBLIMARE | DECALCOMANII | CĂNI

Cluj, Str. Berăriei nr. 6, Et. 3, Tel.: 0729563033, 0756059333, fax: 0264-433051



Wedas

**REKLÁMAJÁNDÉK
MESTERFOKON**

WWW.WEDAS.RO

Otthon, kertészet és szerelők

Ace distribution

tisztítószer, felszerelések

🏠 Kolozsvár, Szolnoki u.
(Str. Lemnului) 15.

☎ 0740-134 397

✉ a_zmarket@yahoo.com

Bob instal

víz, gáz, villany, szerelés, fűtés

🏠 Kolozsvár, Gorbó u. (Str. Gârbău) 7/5.

☎ 0727-811 531

✉ iankomedia@yahoo.com

Bronto Comprod

kertészeti eszközök

🏠 Kolozsvár, Nagy Lajos király u.
(Str. Corneliu Coposu) 35.

☎ 0264-435 337, 0264-406 790

✉ office@bronto.ro

🌐 www.bronto.ro

BS Group

takarítás

🏠 Szászfenes, Hősök u. (Str. Eroilor) 1.

☎ 0744-919 238

✉ david.balogh@bs-group.com.ro



www.casabutyka.ro

**BUTYKA
Ház**

Bemutatóüzlet: Téglás (Fabricii) u. 13.
H-P. 10-18, Sz. 10-13 | magazin@casabutyka.ro

Nádastorok (Nădăsele) utca 58.
Telefonszám: 0722-354 104 | office@casabutyka.ro

Casa Butyka Prod Com

bútorkészítés, lakberendezés, bútorkészítés

🏠 Kolozsvár, Nádasorok u.

(Str. Nădășel) 58.

☎ 0264-454 790, 0722-354 104,

0722-319 411

✉ office@casabutyka.ro

🌐 www.casabutyka.ro

Carpat instal

víz, gáz, villany, szerelés, fűtés

🏠 Kolozsvár, Ferenc József u.

(Str. Horea) 42-44/1.

☎ 0264-435 125

✉ office@carpat.eu

🌐 www.carpat.eu

City Construcții Instalații

UTP, ISCIR, hőközpontok, termosztátok

🏠 Kolozsvár, Szádeczky u.

(Str. Mărulei) 7.

☎ 0264-596 824

✉ balla_em@yahoo.co.uk

Conexinstal

berendezés, bútorkészítések,

légkondicionálók, központi fűtés

🏠 Kolozsvár, Zichy u. (Str. Tecuci) 24.

☎ 0264-354 949

✉ office@conexinstal.ro

Dacar Trading

bútor, rendelés, préselt bútor, bútorkészítés

🏠 Szucság, Fő u. (Str. Principală) 262.

☎ 0736-667 006

✉ daxyo2003@yahoo.com

🌐 www.dacartrading.ro

Daermob

kárpitozás, tisztítás

🏠 Kolozsvár, Zaharia Bârsan u.

(Str. Zaharia Bârsan) 2.

☎ 0745-572 601

✉ agoston_istvan@yahoo.com

🌐 www.tapiteriecluj.ro

Diego

lakberendezés, bútorkészítés, szőnyeg, függöny, világítótest

🏠 Kolozsvár, Korvin tér (P-ța 1 Mai) 4.

☎ 0264-437 023

✉ diegoclujnapoca@gmail.com

🌐 www.diego.ro

Dutch Impex

háztartási gépek, javítás, villanyszerelés

🏠 Kolozsvár, Márki Sándor u.

(Str. Bihorului) 13.

☎ 0264-586 109, 0752-821 454

✉ servicedutch@yahoo.com

Ecoterinst

vízgázszerező, légkondicionáló

🏠 Kolozsvár, Pata u.

(B-dul Nicolae Titulescu) 26/3.

☎ 0264-556 780, 0740-172 056,

0745-045 419

✉ ecoterinst@yahoo.com

Electrowerk

kerékpárjavítás, elektronikai gépek javítása

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 193/A.

☎ 0744-564 593

✉ info@ewcelent.ro

🌐 www.ewcelent.ro

Ensorce

energia, földgáz, beszerzés, tanácsadás

🏠 Kolozsvár, Kert u.

(Str. Louis Pasteur) 78/3.

☎ 0745-350 596

✉ office@ensorce.ro

🌐 www.ensorce.ro

Ergotisz

lakberendezés, bútorkészítés, matracok, párnák, bútorok

🏠 Kolozsvár, Téglás u. (Str. Fabricii) 9.

☎ 0264-414 473, 0722-437 994

✉ ergotisz@gmail.com,

ergotisz@saltele-bio.ro

🌐 www.saltele-bio.ro

Fehér Agapanthus Alb

virág, kertészeti

🏠 Kolozsvár, Fenyő u. (Str. Brăduțului) 5.

☎ 0745-547 427

✉ evagergely66@yahoo.com

Fier de lux

kovácsolt vas, kerítés, terasz, erkély, kandalló, vaskert

🏠 Gyalu, Someșul Rece u.

(Str. Someșul Rece) 1192/A.

☎ 0747-509 468

✉ fierdelux@gmail.com

Footprint

hőszigetelő, hangszigetelő, ablak, javítás, szerelés, karbantartás

🏠 Kolozsvár, Bucura sétány

(Aleea Bucura) 1/53.

☎ 0741-752 673

✉ termopane@footprint.ro

📍 www.reparatii-termopane-cluj.ro

Frigomet

hűtőgépek javítása, klimatizálás

🏠 Kolozsvár, Balaton u.

(Str. Siretului) 30.

☎ 0264-535 399, 0745-782 632

✉ frigomet@yahoo.com

📍 www.frigomet.ro

Gábor András

vízgázszerelő, kődíszítés, csempézés

🏠 Kolozsvár, Mehádia u.

(Str. Mehedinți) 38/57.

☎ 0740-158 043, 0766-306 789

Garden Care

kertgondozás, öntözőrendszerek

🏠 Kolozsvár

☎ 0744-805 579

✉ contact@gardencare.ro

📍 www.gardencare.ro

Gargalo

szőnyegek

🏠 Kolozsvár, Monostori u.

(Calea Mănăstur) 58.

☎ 0722-713 122

✉ krumy_01@yahoo.com

Huning Trade

kapu, garázkapuk, úszókapu, kilincsek

🏠 Kolozsvár, Szabolcs vezér u.

(Str. Câmpina) 62.

☎ 0264-438 362

✉ info@accesoriiporti.ro

📍 www.huningtrade.com

Ideal Trans

szállítás, költöztetés

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 232.

☎ 0726-134 211

✉ ideal_trans_floresti@yahoo.com

Master H

háztartási gépek, alkatrész, javítás

🏠 Kolozsvár, Széchenyi István tér

(P-ța Mihai Viteazu) 39.

☎ 0264-430 174, 0724-563 903

✉ masterh_e@yahoo.com

📍 www.masterhhost.ro

Medline Com

takarítás, övezet-karbantartás,

épületüzemeltetés, rovarirtás

🏠 Kolozsvár, Zsák u.

(Str. Ilie Măcelaru) 33.

☎ 0372-749 475

✉ office@medline.com.ro

📍 www.medline.com.ro

SC FRIGOMET SRL
SZÉKELY ÖNTŐ
HŰTŐSZERELŐ

hűtők • fagyasztók • bolti hűtők • kereskedelmi
és vitrines hűtők • klimatizálás • légkondicionálók

Cím: Kolozsvár, Balaton (Siretului) u. 30. szám
Telefon: 0264-535-399 Mobil: 0745-782-632
E-mail: frigomet@yahoo.com

DIEGO®

SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY



facebook.com/DIEGOhomestyle

tapéta

függöny

Tulipo®
carpet

szőnyeg

WOOD-STEP®
LAMINÁLT PADLÓ

laminált padló

KOLOZSVÁR, Piața 1 Mai nr. 4-5 Clujana
Tel.: +40 264437023 Nyitva: H-P: 9-19, Sz: 9-17, V: 9-14
www.diego.ro

Miszti Zoltán

*vakolás, újrifestés, vízgázszerezés,
hőszigetelés, hangszigetelés, ács munkák*

🏠 Kolozsvár

☎ 0740-083 014

✉ zoltanmiszti@yahoo.com

Mutantii – költöztetés

költöztetés, fuvarozás, teherszállítás

🏠 Kolozsvár, Mócok u.

(Calea Moșilor) 38/1.

☎ 0748-140 356

✉ mutantiisrl@yahoo.com

🌐 www.mutam.eu

Napoca Mutări

*költöztetés, lomtalanítás, fuvarozás,
áruszállítás*

🏠 Kolozsvár, Detunata u.

(Str. Detunata) 13/20.

☎ 0741-653 334

✉ transmut69@yahoo.com

🌐 www.napoca-mutari.ro

Nea Garden Center

zöldövezetek, kertészet

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 322.

☎ 0264-262 290, 0745-162 903

✉ neagarden@yahoo.com

🌐 www.neagarden.ro

Neotik Facility

Management Company

takarítás, kertészet, épület-karbantartás

🏠 Kisbács, Fő u. (Str. Principală) 313/16.

Nobila Casa

kiegészítők, lakberendezés, bútorkészítés

🏠 Kolozsvár, Szentegyház u.

(Str. Iuliu Maniu) 6.

Kolozsvár, Polus Center

☎ 0264-431 946

✉ contact@mendolapro.ro,

vanzari@mendolapro.ro

🌐 www.nobilacasa.com

Norren

javitóműhelyek

🏠 Kolozsvár, Kálvin u.

(Str. Căpitan Grigore Ignat) 19.

☎ 0749-772 759

✉ norrencluj@gmail.com

Norren

kertrendezés

🏠 Szamosfalva

☎ 0749-772 759

✉ norrencluj@gmail.com

Omul Casei

víz-, gáz- és egyéb szerelő, kőműves munka

🏠 Kolozsvár

☎ 0725-539 902

✉ letaiandrasbandika@gmail.com

Proka Service

PVC-nyílászárók, sötétítő, szúnyogháló

🏠 Kolozsvár, Monostori u.

(Calea Mănăstur) 42.

☎ 0729-038 770

✉ office@proka.ro

🌐 www.proka.ro

Quadral International Impex

bútorkészítés

🏠 Kolozsvár, Szabolcs vezér u.

(Str. Câmpina) 13.

☎ 0744-553 714

✉ arpad.tok@gmail.co

🌐 www.quadralit.ro

Rapast

csomagszállítás, gyorsposta

🏠 Kolozsvár, Árpád tető u.

(Str. Peana) 9/40.

☎ 0745-933 888

✉ rapastsrl@yahoo.com

Látogasd meg bemutató termünket

LIFE3VOLUTION

Probáld ki az okos ház előnyeit!

Automatizálási megoldások, épületvezérlő,
távvezérlő és felügyelő rendszerek



HANGVEZÉRLÉS



FŰTÉSVEZÉRLÉS



REDŐNYVEZÉRLÉS



TÁVVEZÉRLÉS



FÉNYVEZÉRLÉS

promod 
ELEKTRA GROUP COMPANY

Székhely és Logisztikai központ
Apahida, Kolozs m., Libertății u., 21.sz.

www.promod.ro

LIFE3VOLUTION

Life Evolution bemutatóterem, Kolozsvár
Kölesföldi / Plevnei út, 44.sz.

www.lifeevolution.ro



R&R Instal

víz-, gázszerelő, gázkazán, padlófűtés

🏠 Kolozsvár, Apafi u.

(Str. București) 89/6.

☎ 0746-144 077

✉ rsirinstal@gmail.com

Rexinstal

víz-, gázszerelő, fűtési rendszerek

🏠 Kolozsvár, Görgény u.

(Str. Giurgiului) 8/1.

☎ 0740-766 828

✉ osvathjanos@yahoo.com

Sanmob

bútorkészítés rendelésre

🏠 Kolozsvár, Kendeffy Ádám u.

(Str. Postăvarul) 11.

☎ 0733-941 390

✉ contact@sanmob.ro

🌐 www.sanmob.ro

Space Harmony

takarítási szolgáltatások

🏠 Kolozsvár, Aranyosfői sétány

(Al. Scărișoara) 4.

☎ 0742-909 951

✉ office@space-harmony.ro

🌐 www.space-harmony.ro

Szabó Jenő

kész-, szerszámélezés

🏠 Kolozsvár, Bakamál u.

(Str. Iasomie) 44.

☎ 0745-369 545

✉ eugen_szabo@yahoo.com

Takarítás Kolozsvár

takarítási szolgáltatások

🏠 Kolozsvár

☎ 0754-266 411

✉ fejer.szabolcs@yahoo.com

🌐 /WhiteCleanCuratenieCluj

Tenrom

takarítás, takarítógépek forgalmazása, szerviz

🏠 Kolozsvár, Bácsi u.

(Calea Baciului) 47.

☎ 0264-481 049, 0727-310 666

✉ office@tenrom.ro

🌐 www.tenrom.ro

Tisztaság és higiénia

tisztítótermékek forgalmazása

🏠 Kolozsvár

☎ 0765-261 118

✉ atd.ml2014@gmail.com

🌐 www.curateniesihigiena.ro

Tobitrans

matrac, textil, szivacs, kárpit

🏠 Kolozsvár, Botond u. (Str. Lotrului) 14.

0761-102 751

✉ tobitrans@yahoo.com

Total Term

fűtőrendszerek javítása, karbantartás

🏠 Kolozsvár, Béla király u.

(Str. Dâmboviței) 77/6.

☎ 0722-178 493

✉ totalterm@yahoo.com

🌐 www.totaltermcluj.ro



0740766828. 0754547852

KÖZPONTI FŰTÉSSZERELÉS VÍZSZERELÉS
GÁZSZERELÉS PADLÓFŰTÉS



Takarítási szolgáltatások

www.white-clean.ro 0754-266.411

Rendezvényszervezés és különleges alkalmak

Artfleur

virágüzlet, virágdíszek, cserepes virágok

🏠 Kolozsvár, Békási u.

(Str. Bună Ziua) 82/1.

☎ 0725-283 830, 0740-468 957

✉ metz@artfleur.ro

🌐 www.atrfleur.ro

Bethlendi Tamás fotós

fotóművész

🏠 Kolozsvár

☎ 0752-600 206

✉ bethlenditamas@gmail.com

f /bitsphoto

BW Photo Booth

fotózás

🏠 Kolozsvár, Polus Center,

Iulius Mall

0744-139 040

☎ office@cabinefoto.ro

🌐 www.cabinefoto.ro

Deep Colors

filmezés, fotózás, esküvők, rendezvények

🏠 Kolozsvár, Ferenc József u.

(Str. Horea) 62/4.

☎ 0740-091 098

✉ szabopeterzsolt@yahoo.com

🌐 www.deepcolors.ro

Digilab

fotóelőhívás, fotókészítés

🏠 Kolozsvár, Szent István u.

(Str. Decebal) 14.

☎ 0724-557 635

✉ lajosfoto@gmail.com

🌐 www.laborator-foto.ro

Ervin Art

fotókidolgozás, ajándékok

🏠 Kolozsvár, Magyar u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 93.

☎ 0726-253 979

✉ ervin0905@yahoo.com

Florárium

virág-nagykereskedő

🏠 Kolozsvár, Bácsi u. (Calea Baciului) 1.

☎ 0751-856 572

✉ szalmagyuri@yahoo.com

Ignis Krematórium

hamvasztás, krematórium

🏠 Bágyon

☎ 0744-794 038

✉ office@proignis.ro

🌐 www.proignis.ro

Karolina virágbolt

virágbolt, ajándékok

🏠 Kolozsvár, Átjáró u.

(Str. Octavian Petrovici) 18/9.

☎ 0748-228 223

✉ florariakarolina@yahoo.com

Levendula virágbolt

virágbolt

🏠 Kisbács, Erdély u.

(str. Transilvaniei) 152.

☎ 0755-830 710, 0724-712 908

✉ florarialavanda@yahoo.com



PROFI FOTÓLABOR
WWW.LABORATOR-FOTO.RO

Küldje képeit az online.laborator-foto.ro címre,
házhoz szállítunk!

Papíralapú **Kodak** ENDURA
fotókönyveket (Photo Book) készítünk.

Kolozsvár, Szent István (Decebal) út 14.
Telefonszám: 0744-775-496/ 0724-557-635

Maria virágüzlet

cserepes virágok, csokrok

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 2-4.

☎ 0744-544 067

✉ manuela@floraria-maria.ro

🌐 www.floraria-maria.ro

Nivo Print

fényképész, fotólaboratórium, szkennelés, professzionális, fekete-fehér, negatív, retusálás, filmelőhívás

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 2.

☎ 0264-592 785

✉ nivoprint2014@gmail.com,

nivo.print@gmail.com

🌐 www.urbo.ro

Pákay József

temetkezési kellékek, temetés

🏠 Gyalu, Fő u. (Str. Principală) 1267.

☎ 0745-269 318

Pikowatt

hangosítás, fénytechnika, lézer

🏠 Kolozsvár

☎ 0748-830 909

✉ office@pikowatt.ro

🌐 www.pikowatt.ro

Red Tulipa

virágárusítás, virágdíszek

🏠 Kolozsvár, Ferenc József u.

(Str. Horea) 50.

☎ 0744-649 499

✉ evikee68@yahoo.com

f /redtulipa

Requiem

temetkezés, temetkezési kellékek

🏠 Kolozsvár, Petőfi Sándor u.

(Str. Avram Iancu) 20.

☎ 0744-887 448

✉ office@requiem.ro

🌐 www.requiem.ro

Rotcons

temetkezési szolgáltatás, hamvasztás

🏠 Kolozsvár, Petőfi Sándor u.

(Str. Avram Iancu) 26-28.

☎ 0742-258 456

✉ fru.punk@yahoo.com

Szhamos

temetkezési szolgáltatás

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 180.

☎ 0744-188 114



Rotcons
temetkezési vállalat

Segítünk viselni a terhet

*koporsó, elhalálozási bizonylat kiállítása
hamvasztás, catering, szállítás, elhalálozási segély*

Hívjanak bizalommal: 0742-23-20-23, 0742-45-84-56
Megfoglalnak. Házsongárdi temető bejárata



Ramart
Képkerekezés
főter 23. sz.

Már 25 éve
szébbé teszünk
otthonokat.

The Lighthouse Photo Studio

fotoújság

🏠 Kolozsvár, Fő tér (P-ța Unirii) 5/8.
☎ 0752-600 206, 0731-623 253
✉ photostudiolighthouse@gmail.com

Török Dani Ana Tünde

virágüzlet

🏠 Kolozsvár, Mező u. (Str. Câmpului) 91.
☎ 0744-521 080
✉ floriariapassyflora@yahoo.com

TransGranit Kolozsvár

síremlék, sírkeret

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.
(Str. Avram Iancu) 142/A.
☎ 0742-997 728
✉ infocluj@transgranit.com
i www.transgranit.com

Veisz Photo

esküvő, fotó, termékfotózás

🏠 Kolozsvár
☎ 0743-602 556
✉ veiszphoto@gmail.com

Vizaknai Dávid

fotóművész

🏠 Kolozsvár
☎ 0745-500 522
✉ vizaknai.david@gmail.com
f /vizaknaidavid

Zoli Trans

betűvésés, sírkövésés

🏠 Magyarvita, Fő u.
(Str. Principală) 93.
☎ 0743-316 344

Ruhanemű és kiegészítők

Aloha Pearl

egyedi ékszerek

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(Str. Eroilor) 6/3.
☎ 0749-545 474
✉ jutacs@gmail.com
i www.alohapresent.com

Altisport

sportruházat, felszerelés

🏠 Kolozsvár, Dávid Ferenc u.
(Str. Ferenc Dávid) 1.
☎ 0264-590 743
✉ office@altisport.ro
i www.altisport.ro

Arcamoda

használatruha-kereskedés, kiegészítők

🏠 Kolozsvár, Hunyadi tér
(P-ța Ștefan cel Mare) 16.
☎ 0753-372 802

Bagaméri Gabriella

szabás, varrás, varroda

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(B-dul Eroilor) 31.
☎ 0751-830 402
✉ bagamerigabriella@yahoo.com

Balla Károly

függöny, ing, szőtt, hímzett, asztalterítő

🏠 Szék, 1-es udvar, 132.
☎ 0743-280 660
✉ dollar@vipmail.hu



*Kolozsváron a legnagyobb gyémántos eljegyzési
gyűrűk és karikagyűrűk választékával várjuk.*

Blanka ékszerbolt, örök csillogás!

cím: Forduló (Cotitã) u. 12. szám, Kolozsvár

tel.: 0040-264-598419

e-mail: office@blankabijuterie.ro

Berett sapka és kalap szaküzlet

kalap, sapka, sál

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 4.

☎ 0740-061 699

✉ berettbenvil@yahoo.com

Blanka ékszerüzlet

ékszerüzlet

🏠 Kolozsvár, Forduló u. (Str. Cotitã) 12.

☎ 0264-598 419

✉ office@blankabijuterie.ro

🌐 www.blanka.ro

Blythswood

használt ruha, turkáló

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 397.

☎ 0721-237 945

✉ balazs.csiszer@blythswood.org

🌐 www.blythswood.ro

Cipőjavító műhely

cipőjavítás

🏠 Kolozsvár, Unió u.

(Str. Memorandumului) 2.

☎ 0757-147 599

Collection

használt ruha-kereskedés

🏠 Kolozsvár, Kalányos u.

(Str. Primăverii) 1.

Kolozsvár, Múzeum u.

(Str. Iuliu Hațieganu) 11-12.

Kolozsvár, Széchenyi István tér
(P-ța Mihai Viteazu) 22-23.

☎ 0745-640 530

✉ ramayattila@yahoo.com

Collection

ruha, cipő

🏠 Kolozsvár, Tamás András u.

(Str. Ion Ghica) 6.

☎ 0745-640 530

✉ ramayattila@yahoo.com

Erzsebet

népi motívumok, terítő, pára, szőnyeg

🏠 Szék, Csipkeszeg, 2-es udvar

☎ 0749-211 073

✉ erzsebet_srl@yahoo.com

Eszter Lánc

kézműves, ékszerek, Kalotaszeg

🏠 Kolozsvár, Snagov sétány

(Al. Snagov) 5/7.

☎ 0723-652 620, 0264-556 751

✉ e_charmee@yahoo.com

Éva klasszika

ruha, népviselet, ágynemű, kézműves

🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 27.

☎ 0744-866 731

✉ kisslewa@yahoo.com

🌐 www.evaklasszika.ro

Gál Erzsébet Piroska

népi motívumok, hímzés, ruha, kiegészítők, webáruház

☎ 0744-236 784

📧 www.kaloteszegi-kezimunka.com

Handmade by Nádudvary

kézműves, ékszerek, vörös réz

🏠 Kolozsvár

☎ 0742-404 091

✉ nadudvary@yahoo.com

📧 www.nadudvary.ro

Helvien Inara

rusztikus, magyaros, alkalmi viselet, webáruház

🏠 Székelyudvarhely, Ifjúsági u. 6/2.

☎ 0749-417 777

✉ helvien.inara@gmail.com

📧 www.helvien.ro

Holdmann Gerhardt ékszerüzlet

ékszerek, drágakövek, vásárlás, javítás

🏠 Kolozsvár, Széchenyi István tér (P-ța Mihai Viteazu) 39.

☎ 0264-434 957

✉ office@diamann.ro

Ilyenfalvi Farkas Terézia

használt ruha

🏠 Gyalu, Fő u. (Str. Principală) 133.

☎ 0751-025 641

Lavina

túrabolt, sportruhák, szabadidő

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 5/10.

☎ 0755-625 600, 0745-872 343

✉ pegazus2001@yahoo.com

Lazányi Ibolya Pfa.

menyasszonyi ruha, fejdísz, babaruha

🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u. (Str. Regele Ferdinand) 27.

☎ 0745-115 590

✉ bebEvryka@yahoo.com

Magazin Maria

ruhák, cipők, sálak, indiai

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 2.

☎ 0744-544 067

✉ manuela.marincus@gmail.com

Mărimi XXXL

nagy méretű ruhák

🏠 Kolozsvár, Mócok u.

(Calea Moșilor) 53.

☎ 0745-118 987

✉ bettytorok@gmail.com

Master H Varroda

varroda

🏠 Kolozsvár, Széchenyi István tér (P-ța Mihai Viteazu) 39.

☎ 0264-430 174

✉ masterh_e@yahoo.com

📧 www.masterhhost.ro

Mazsola Gyöngyei

ékszerbolt

🏠 Kolozsvár, Mikes u.

(Aleea Micus) 25/4.

☎ 0746-825 592

✉ korhadeklako@yahoo.com

Metalurgia

ékszerbolt, szemüvegjavítás

🏠 Kolozsvár, Mátyás király u. (Str. Matei Corvin) 1/3.

☎ 0264-431 421, 0751-065 071

Meyer

férfiruha, ruhaneműk

🏠 Kolozsvár, Szentegyház u. (Str. Iuliu Maniu) 35.

☎ 0264-431 853

✉ cargustrans@yahoo.com

Nartur Shop

turkáló, használtruha-bolt

🏠 Kolozsvár, Timár u.

(Str. Andrei Șaguna) 12.

☎ 0751-075 455, 0264-590 317

✉ szcsehgy@yahoo.com

📄 www.nartur.ro

New Catwalk

fehérmű

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 2.

☎ 0264-333 415

✉ office@newcatwalk.ro,

vitalisagnes@yahoo.com

📄 www.newcatwalk.ro

Paradis Ékszerüzlet

ékszerbolt, ékszerkészítés, javítás

🏠 Kolozsvár, Mészáros u.

(Str. Lalelelor) 7.

☎ 0746-047 751

📄 www.bijuteriaparadis.ro

Pell Art

bőrtáska, bőrdíszmű

🏠 Kolozsvár, Trefort u.

(Str. Victor Babeș) 14/1.

☎ 0264-591 913

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 46/1.

☎ 0264-591 225

📄 www.pellart.ro

Perla

ékszerbolt, javítás

🏠 Kolozsvár, Szappany u.

(Str. Tipografieii) 7.

☎ 0744-558 755

✉ kovarylaci@yahoo.com

Polartek Sport

sporteszközök, javítás, kölcsönzés,
forgalmazás

🏠 Kolozsvár, Boldog u. (Str. Fericiu) 33.

☎ 0772-248 722

✉ polarteksport@gmail.com

Regal és Korall

ékszerüzlet, javítás

🏠 Kolozsvár, Szappany u.

(Str. Tipografieii) 9.

☎ 0264-432 147, 0752-674 537

✉ korall2005@yahoo.com,

office@regallux.ro,

magazin@regallux.ro

📄 www.regallux.ro

Sajgó János

szabás, varrás, varroda

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 20.

☎ 0741-486 737

Szakács Éva

szabás, varrás, horgolás, hímzés

🏠 Kolozsvár, Detunata u.

(Aleea Detunata) 5/96.

☎ 0743-670 685

✉ szevart@indamail.hu

Winner Sport

sportszaküzlet

🏠 Kolozsvár, Zápolya u.

(Str. General Traian Moșoiu) 4/23.

☎ 0743-049 493

✉ winnersport97@gmail.com

📄 www.winnersport.com

Ügyez, fejlel lefele
áll a melltartója?

Le vesszük válláról a nyomást,
kényelmes **fehérmű** adunk rá.

Vásároljon ezzel a kuponnal melltartót
vagy fürdőruhát és ajándékot is kap.

Kolozsvár, Jókai (Napoca) u. 4, New Catwalk fehérnemű szaküzlet.



Számítástechnika, elektronika és biztonságtechnika

Autonom Tech

biztonságtechnika, hálózatok, kaputelefon

🏠 Magyarfenes, Fő u.

(Str. Principală) 450.

☎ 0726-670 533

✉ office@autonomtech.ro

🌐 www.autonomtech.ro

Compart Impex

PC bolt és szervíz

🏠 Kolozsvár, Kriza János u.

(Str. Anton Pann) 4.

☎ 0264-437 143, 0742-155 824

✉ office@compart.ro, sales@compart.ro

🌐 www.compart.ro

Econix Trading

elektronikai cikkek

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 5.

☎ 0264-599 859

✉ econix_cluj@yahoo.com

🌐 www.econix.ro

Friend computers servimpex

*karbantartás, számítógép, laptopok,
nyomtatójavító*

🏠 Kolozsvár, Csillagvizsgáló u.

(Str. Observatorului) 15.

☎ 0743-083 622 ✉ mcs@gmi.ro

GSM Shop

mobiltelefonok eladása

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 40.

☎ 0744-171 242

✉ stefgsm2000@yahoo.com

Landman Consulting Services

*CRM-rendszerek karbantartása
és alkalmazása*

✉ info@landmanconsulting.eu

www.landmanconsulting.eu

Microinformatica

informatikakurzus

🏠 Kolozsvár, Csillagvizsgáló u.

(Str. Observatorului) 1.

☎ 0744-522 710

✉ micro@gmi.ro 🌐 www.gmi.ro

PC Doktor

hálózatépítés, karbantartás, forgalmazás

🏠 Kolozsvár, Jókai u.

(Str. Napoca) 2-4/11.

☎ 0740-272 789

✉ office@pcdr.ro 🌐 www.pcdr.ro

Polysoft

reklámgrafika, web, szoftver

🏠 Kolozsvár, Szentlélek u.

(Str. Virgil Fulicea) 1/3.

☎ 0264-414 132

✉ office@polysoft.ro

🌐 www.polysoft.ro

SRK

gazdasági és egyéb szoftverek forgalmazása

🏠 Kolozsvár, Rákóczi u.

(Str. General Eremia Grigorescu) 17.

☎ 0721-297 585

✉ office@srk.ro 🌐 www.srk.ro

Union CO

kaputelefon, biztonsági hálózatok

🏠 Kolozsvár, Barabás Miklós u.

(Str. Miron Costin) 12.

☎ 0264-592 264, 0742-462 833

✉ office@unionco.ro

🌐 www.unionco.ro



WEB- ÉS SZOFTVERSZOLGÁLTATÁS

Gazdasági és egyéb szoftverek forgalmazása, karbantartása, fejlesztése
Kolozs, Bihar, Beszterce, Maros, Fehér és Szilágy megyékben

www.srk.ro
tel 0721297585 / 0264420043
office@srk.ro

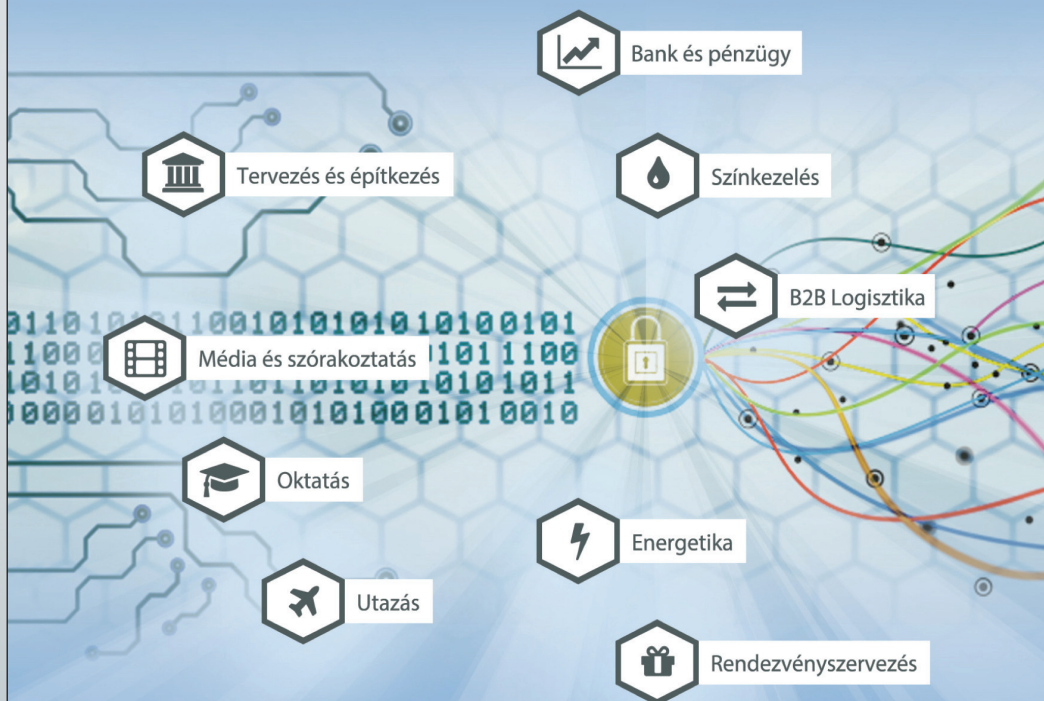


OUR CODE YOUR SUCCESS

Szoftverfejlesztés

18 év tapasztalat • több mint 9 iparág

Desktop • Mobile • Cloud



www.codespring.ro

Szórakoztatóipar, kultúra, média

Adrenalin Kalandpark

kalandpark, kötélpálya, csapatépítés

🏠 Kaszoly (Casele Micești)

☎ 0371-040 434

✉ office@adrenalinpark.ro

📍 www.adrenalinpark.ro

Bagoly könyvesbolt

könyvesbolt

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 1.

✉ bagoly_vmzl@freemail.hu

Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület (EMKE) – Györkös Mátyás Albert Emlékház

kultúra, előadások, emlékház, kiállítások

🏠 Kolozsvár, Majális u.

(Str. Republicii) 5/1/1.

☎ 0766-294 646, 0744-201 071

✉ emkegyorkoshaz@yahoo.com

📍 www.emke.ro

Filharmonia

filharmonia

🏠 Kolozsvár, Szent György tér

(P-ța Lucian Blaga) 1-3.

☎ 0754-024 244, 0740-022 122

✉ publicrelations@filacuj.ro,

diana.campean@gmail.com

📍 www.filarmonicatransilvania.ro

Galeria de Artă Danel

rámázás, galéria

🏠 Kolozsvár, Szappany u.

(Str. Tipografiei) 26.

☎ 0264-450 267

✉ contact@danel.ro

📍 www.danel.ro

Gaudeamus könyvesbolt

könyvesbolt

🏠 Kolozsvár, Szentegyház u.

(Str. Iuliu Maniu) 3.

☎ 0264-439 281

✉ info@libriartis.ro

📍 www.libriartis.ro

IDEA könyvtér

könyvesbolt

🏠 Kolozsvár, Tordai u. (Calea Turzii) 4.

☎ 0747-112 264

✉ kato.marika@ideakonyvter.ro

📍 www.ideakonyvter.ro

Koinónia Kiadó

kiadó, gyermekkönyvek, kultúra

🏠 Kolozsvár, Szélső u.

(Str. Mărginașă) 42.

☎ 0264-450 119, 0740-083 036

✉ office@koinonia.ro

📍 www.koinonia.ro

Kolozsvári Állami Magyar Színház

színház, kultúra, szórakozás

🏠 Kolozsvár, Bartha Miklós u.

(Str. Emil Isac) 26-28.

☎ 0264-431 986

✉ office@huntheater.ro

📍 www.huntheater.ro

DANEL MŰVÉSZETI GALÉRIA
WWW.DANEL.RO CONTACT@DANEL.RO

KÉPZŐMŰVÉSZETI
ALAPANYAGOK

FESTMÉNYEK
ÉRTÉKESÍTÉSE

KÉPEK SZAKSZERŰ
BEKERETEZÉSE

Kolozsvár 0264-450 267, 0745-209692
Szappany (Tipografiei) u. 26. sz.



A KULCS AZ ÖN SIKERES RENDEZVÉNYÉHEZ!

DJ SZOLGÁLTATÁS

RENDEZVÉNY HANGOSÍTÁS

HANG ÉS FÉNYTECHNIKA
KÖLCSÖNZÉS

KONFETTI ÉS CO2

HABPARTY

✉ INFO@PIKOWATT.RO

WWW.PIKOWATT.RO

☎ +40 748 83 0909

Kolozsvári Magyar Opera

kultúra, opera

🏠 Kolozsvár, Bartha Miklós u.
(Str. Emil Isac) 26-28.

✉ office@hungarianopera.ro

🌐 www.hungarianopera.ro

Kolozsvári Rádió

rádió

🏠 Kolozsvár, Dónát u. (Str. Donath) 160.

☎ 0264-502 580

✉ radio@kolozsvariradio.ro

🌐 www.kolozsvariradio.ro

Kolozsvári Televízió

tévécsatorna

🏠 Kolozsvár, Dónát u. (Str. Donath) 160.

🌐 cluj.tvr.ro

Könyvesbolt

szépirodalom, gyermekirodalom, képeslapok

🏠 Kolozsvár, Bocskai tér
(P-ța Avram Iancu) 13.

☎ 0745-848 564

/Kolozsvári Lapozó

Kriterion Könyvkiadó

könyvkiadó, könyvesbolt

🏠 Kolozsvár, Rózsa u.

(Str. Samuil Micu) 12/A.

☎ 0264-597 450

✉ kriterion@kriterion.ro

🌐 www.kriterion.hu

Krónika napilap

erdélyi magyar közéleti napilap

🏠 Kolozsvár, Eperjes u.

(Str. Onisifor Ghibu) 14.

☎ 0264-455 959

🌐 www.kronika.ro

Lasertag

laser tag, paintball, airsoft

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Traian Vuia) 208.

☎ 0748-222 207

✉ info@lasertag-cluj.ro

📍 www.lasertag-cluj.ro

Maszol.ro

online újság

🏠 Kolozsvár, Sólyom u.

(Str. Șoimului) 24/A.

☎ 0264-449 919

✉ office@maszol.ro

📍 www.maszol.ro

Mozaik Kiadó

könyvkiadó

🏠 Magyarország

✉ info@mozaik.hu

📍 www.mozaik.info.hu

Oszi Go-Kart

gokart

🏠 Kolozsvár, Polus Center

☎ 0749-900 924

✉ oszi_go_kart@yahoo.com

📍 www.oszi-go-kart.ro

Paprika Rádió

rádió

🏠 Kolozsvár, Schütz János u.

(Str. Arany János) 15/6.

☎ 0262-447 951, 0751-143 343

✉ office@paprkaradio.ro

📍 www.paprkaradio.ro

ParaPark Kolozsvár

szabadulójáték, csapatépítés

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.

(B-dul Eroilor) 12/1/1/7C.

☎ 0752-547 882

✉ cluj@parapark.ro

📍 www.parapark.ro

Phoenix könyvesbolt

könyvesbolt

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.

(Str. Eroilor) 22.

☎ 0264-594 126, 0743-977 416

✉ e.magyari@yahoo.com

Polis Kiadó

könyvkiadó

🏠 Kolozsvár, Honvéd u.

(Calea Dorobanților) 12.

☎ 0788-380 624

✉ polis@clicknet.ro

Pro Press

újságárus

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Aurel Vlaicu) 146.

☎ 0748-206 157

Quadro Galéria

művészet, galéria

🏠 Kolozsvár, Jókai u.

(Str. Napoca) 2-4/64.

☎ 0264-431 105

📍 www.galeriaquadro.ro

Ramart

képkeretezés, restaurálás

🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 23.

☎ 0745-660 677

✉ kovacsram@yahoo.com

📍 www.ramartrame.ro



Sonrisa Dance Center

társaságítánc-oktatás, latin táncok

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.

(B-dul Eroilor) 21.

☎ 0745-491 587

✉ sonrisadancecenter@yahoo.com

🌐 www.sonrisadancecenter.ro

Szabadság napilap

újság

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 16.

☎ 0264-596 408

✉ office@szabadsag.ro

🌐 www.szabadsag.ro

Tegzes Gábor

műtárgykereskedő

🏠 Kolozsvár

☎ 0749-788 672

Transindex

online újság

🏠 Kolozsvár, Sólyom u.

(Str. Șoimului) 24/A/25.

☎ 0364-101 965

✉ office@transindex.ro

🌐 www.transindex.ro

Test- és szépségápolás

Ágoston Melinda fodrászat

női fodrászat

🏠 Kolozsvár, Zaharia Bârsan u.

(Str. Zaharia Bârsan) 2.

☎ 0744-662 953

✉ agostonzsukanmeli@yahoo.com

Bágy Balog Erika

fodrászat

🏠 Kolozsvár, Mátyás király u.

(Str. Matei Corvin) 2.

☎ 0741-190 929

✉ erikabagy@yahoo.com

Belle szépségszalon

fodrász, kozmetika, manikűr, pedikűr

🏠 Kolozsvár, Forduló u.

(Str. Cotită) 8/A.

☎ 0264-592 228

✉ office@salonbelle.ro

🌐 www.salonbelle.ro

Blans Natúr Kozmetikumok

natúr szappan, webáruház

🏠 Csíkszereda, Szentkirály u. 16.

☎ 0748-104 005

✉ blanki84@freemail.hu

🌐 www.blans.ro

Cosmetic Plant

krémek, kozmetikumok, testápolás

🏠 Kolozsvár, Szamosfalvi u.

(Str. Traian Vuia) 133.

☎ 0264-449 259

✉ office@cosmeticplant.com

🌐 www.cosmeticplant.com

Crazy Studio

manikűr, pedikűr, kozmetika, fodrászat

🏠 Kolozsvár, Farkas u.

(Str. Mihail Kogălniceanu) 6/1.

☎ 0264-593 002, 0744-199 588,

0723-726 867

✉ gyongyos21@yahoo.com

Dévai Ildikó

kozmetikai szalon, Ilcsi-termékek, masszázs

🏠 Kolozsvár, Honvéd u.

(Calea Dorobanților) 17-19.

☎ 0755-050 382

✉ ildi23@yahoo.com

lift UP

**Hialuronsav
LIFTONIN®-XPRESS**
Magnólia-kivonat

ÚJ!



Az új **LiftUp** termékcsalád azonnali ránctelenítő és bőrfeszesítő hatása két különlegesen hatékony alapanyag kombinációjának tulajdonítható: **hialuronsav** és **LIFTONIN®-XPRESS**, melyek rugalmassá teszik a bőrt és kisimítják a ráncokat. A **magnólia kivonat** nőiessé varázsolja ezt a feszesítő koktélt.

0% parabén és paraffin



COSMETIC
PLANT

Újraértelmezzük a szépséget

www.cosmeticplant.ro

Diva Line Distribution

fodrászati termékek

🏠 Szászfenes, Aurel Vlaicu u.

(Str. Aurel Vlaicu) 36.

☎ 0730-440 015

✉ divalineromania@yahoo.com

🌐 www.diva-line.ro

Elle Beauty Centers

fodrászat, kozmetika, hajvágás

🏠 Kolozsvár, Szondy u.

(Str. Anatole France) 4.

☎ 0740-060 768

✉ office@ellebeautycenter.ro

🌐 www.ellebeautycenter.ro

Enik Style

fodrászat, szolárium, kozmetika, hajvágás

🏠 Szászfenes, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 211.

☎ 0743-853 776, 0747-666 985

✉ emese13_2005@yahoo.com

Erika szépségszalon

kozmetika, fodrászat

🏠 Kolozsvár, Kemény Zsigmond u.

(str. Take Ionescu) 54.

☎ 0749-034 279

✉ dobayerik@yahoo.com

☎ 0741-055 397

✉ gergelyaliz@yahoo.com

Green Family

natúr kozmetikumok, baba

🏠 Kolozsvár, Csaba u.

(Str. Anina) 13/14.

☎ 0771-587 998

✉ office@greenfamily.ro

🌐 www.zoldcsalad.ro

Ildi kozmetika szalon

kozmetika, szépségszalon

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 28.

☎ 0745-316 753, 0264-596 995

✉ ildiracz@yahoo.com

📍 /Cosmetica-Ildi-Kozmetika

Kovács Róbert személyi edző

személyi edző

🏠 Kolozsvár, Big Fitness

☎ 0743-881 609

Magyary Enikő

szépségápolás, kozmetikus

🏠 Kolozsvár, Szőlő u. (Str. Viilor) 23.

☎ 0740-873 320

✉ enikodeb@yahoo.com

MindigSzAPPAN

szappan, bio, natúr, webáruház

🏠 Magyarország

✉ wellness@gmail.com

🌐 www.szappan.hu

My Time Beauty

masszázs, manikűr, pedikűr, kozmetika

🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.

(Str. Regele Ferdinand) 7/3.

☎ 0720-669 881

✉ bekeanna76@gmail.com

Olosz József masszőr

masszázs, gyógytorna

🏠 Kolozsvár

☎ 0751-398 835

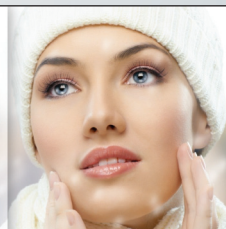
✉ oloszjoco@yahoo.com



Magyary Enikő
kozmetikus

0740 873 320

Viilor utca, 23/3. szám



Pásztor Sándor

masszőr, nyirokmassázs, pihentető
massázs

🏠 Kolozsvár

☎ 0723-684 492

✉ sanyi.pasztor@yahoo.com

Promed Impex

kozmetika, fodrászat

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.

(B-dul Eroilor) 7.

☎ 0264-590 854, 0741-413 729,

0742-120 967

Rácz Mercedesz Barbara

fodrász, szolárium, kozmetika, pedikűr,
manikűr

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 7.

☎ 0746-818 739

✉ solar@chocolate-brown.ro

🌐 www.chocolatebrown.ro

Sántha Ildikó

férifodrász

🏠 Kolozsvár, Andrásy u. (Str. Gruia) 52.

☎ 0741-602 346

✉ santhaildiko@yahoo.com

Szász Ildikó

szépségszalón, fodrászat

🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.

(Str. Regele Ferdinand) 11/6.

☎ 0724-396 644

✉ szaszildy@freemail.hu

Tolmács, fordító

Best Trad

fordítás, fordítóiroda, tolmács,
szinkrontolmács, fordítói eszközök,
konferenciatolmács

🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.

(Str. Regele Ferdinand) 9/2.

☎ 0745-543 003

✉ office@best-trad.ro

🌐 www.best-trad.ro

Bicskei Hedwig

fordító, hitelesített fordító, mediátor

🏠 Kolozsvár, Szentegyház u.

(Str. Iuliu Maniu) 30/7.

☎ 0726-218 204

✉ hedwig@hatriasolutions.com

Györgyjakab Miklós-Csaba **fordító és tolmács**

jogi tolmácsolás, jogi fordítás

🏠 Kolozsvár, Duna u.

(Str. Dunării) 29/32.

☎ 0720-366 046

✉ gyomiklos@yahoo.com

🌐 www.traducere-romana-maghiara.com

Kovács Mihály fordító

fordítás, tolmácsolás, hitelesített

🏠 Kolozsvár, Etelközi u.

(Str. Fântânele) 44., 48.

☎ 0737-963 518

✉ kovm2005@gmail.com



TOLMÁCSOLÁS
HITELESÍTETT FORDÍTÁSOK
JOGI TANÁCSADÁS
ÜZLETI TANÁCSADÁS
Szentegyház (Iuliu Maniu) 30/7.
0742.082.714 0726.218.204
info@hatriasolutions.com
www.hatriasolutions.com

**Landman Gábor holland–magyar
hitelesített fordító**

holland–magyar, hitelesített fordító

✉ g.landman@beszeljmagyarul.eu

ℹ www.beszeljmagyarul.eu

Renobi Consulting

fordító, hitelesítő, szakfordító

🏠 Kolozsvár, Magyar u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 116.

☎ 0722-557 323, 0264-420 496

✉ office@renobi.ro

ℹ www.renobi.ro

**Szilágyi Dalma
– hivatalos fordító**

fordító

🏠 Kolozsvár

☎ 0747-564 694

✉ szilagyi_dalma@yahoo.com

Tradeuro

tolmácsolás, szakfordítás, technikai fordítás

🏠 Szászfenes, Muzeul Apei u.

(Str. Muzeul Apei) 19/A/1.

☎ 0741-387 882, 0722-998 666

✉ info@tradeuro.ro

ℹ www.tradeurotranslations.ro

Translanguia

fordító

🏠 Kolozsvár

☎ 0741-701 114

✉ koszta.emese@gmail.com

Turisztika, utaztatás, szállásolás

Accord travel

külföldi utak, belföldi utak, nyaralás

🏠 Kolozsvár, Unió u.

(Str. Memorandumului) 23.

☎ 0264-406 056

✉ adrianbradea@accord.travel

ℹ www.accord.travel.ro

Alerk Tour

személyszállítás, utazás

🏠 Magyarvista, Fő u.

(Str. Principală) 210.

☎ 0740-520 259

✉ alerktrans@yahoo.com

Anikó vendégház

panzió

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 728.

☎ 0740-763 688

✉ kov_moni74@yahoo.com

Bálint gazda vendégház

vendégház, faluturizmus

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 361.

☎ 0743-965 551

✉ ilona_jasko@yahoo.com

ℹ www.balintgazda.ro

Blue Travel

külföldi és belföldi utak, nyaralás

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.

(B-dul Eroilor) 10/21.

☎ 0264-450 291

✉ office@bluetravel.ro,

bluetraveloffice@gmail.com

ℹ www.bluetravel.ro

Caramell Panzió

panzió

🏠 Kolozsvár, Regina Maria u.

(Str. Regina Maria) 15.

☎ 0745-104 489

✉ pensiunea.caramell@yahoo.com
i www.pensiunea.caramell.ro

Csotá Panzió

panzió

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 216.

☎ 0740-704 343

✉ szatmari.erzsike@yahoo.com

i www.csota-panzio.ro

Diákszálló

– Hotel pentru Tineret

szálláshely

🏠 Kolozsvár, Fogoly u. (Str. Potaissa) 11.

☎ 0264-450 452

✉ retro@retro.ro

i www.retro.ro

Fullton hotel

szálloda, hotel, konferenciaterem

🏠 Kolozsvár, Bocskai u.

(Str. Sextil Pușcariu) 10.

Fullton szálló

szálloda, hotel, konferenciaterem

🏠 Kolozsvár, Szent István u.

(Str. Decebal) 10.

☎ 0728-333 322

✉ office@hanulfullton.ro

i www.hanulfullton.ro

Gyöngyvirág vendégház

panzió, falusi turizmus

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 374.

☎ 0747-056 568

✉ tothszatmarigyongyi@yahoo.com

i www.cazare-cluj-luna.ro

Happy Tour

utazási iroda

🏠 Kolozsvár, Széchenyi István tér

(P-ța Mihai Viteazu) 3.

☎ 0364-730 411

✉ rezervari@premiumtour.eu

i www.happytour.ro

Hotel Transilvania

étterem, szálloda, konferenciaterem

🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.

(Str. Regele Ferdinand) 20.

☎ 0264-594 429

✉ reception@hoteltransilvaniacluj.ro,

office@hoteltransilvaniacluj.ro

i www.hoteltransilvaniacluj.ro

Huben Trans

személyszállítás, fuvarozás, nyaralás

🏠 Kolozsvár, Földész u.

(Str. Gospodarilor) 14.

☎ 0729-400 076

✉ office@huben.ro,

office@nikytour.ro

i www.huben.ro

Mercurius Info Tour

túrázás, idegenvezetés, körutak

🏠 Kolozsvár, Veress Ferenc u.

(Str. Belgrad) 17.

☎ 0264-481 512

✉ info@mercuriustour.ro

i www.mercuriustour.ro

Nickytour

külföldi utak, belföldi utak, nyaralás

🏠 Kolozsvár, Földész u.

(Str. Gospodarilor) 14.

☎ 0729-400 076, 0749-063 357

✉ office@nikytour.ro

i www.nikytour.ro

OptimusTrans

személyszállítás, fuvarozás, buszbérlés

🏠 Kolozsvár, Rákóczi u.

(Str. General Eremia Grigorescu) 12.

☎ 0264-420 809

✉ office@optimustrans.ro

i www.optimustrans.ro

President Tour

személyszállítás, fuvarozás, buszbérlés

🏠 Kolozsvár, Dávid Ferenc u.

(Str. Ferenc Dávid) 10/9.

☎ 0264-437 744



Pestre készülsz? válassz minket!

Kolozsvár, Rákóczi (Gen. E. Grigorescu) út 12. szám | Telefon: 0264-420-809, 0744-688-601

✉ office@presidenttour.ro
i www.presidenttour.ro

Smiley Travel

külföldi utak, belföldi utak, nyaralás

🏠 Kolozsvár, Kötő u. (Str. Ion Rațiu) 5.
☎ 0264-441 438
✉ office@smileytravel.ro
i www.smileytravel.ro

Vila Gong

szállás, konferenciaterem, szálloda, étterem

🏠 Gyalu, Fő u. (Str. Principală) 1153/C.
☎ 0264-371 468, 0723-193 977
✉ vilagong@gmail.com
i www.vilagong.ro

Üzlet és marketing

Benkő Adorján

web- és szoftverszolgáltatás

🏠 Kolozsvár
☎ 0744-880 680
✉ adorjan.benko@gmail.com

Codespring

webfejlesztés, szoftverek

🏠 Kolozsvár, Lomb u.
(Str. Frunzișului) 29.
☎ 0364-113 110, 0722-602 820

✉ office@codespring.ro
i www.codespring.ro

Human Direct

munkaközvetítő

🏠 Kolozsvár, Pata u.
(B-dul Nicolae Titulescu) 4/52/59.
☎ 0740-996 677
✉ office@humandirect.eu
i www.humandirect.eu

Promoteus

marketingstratégiák, reklámgrafika

🏠 Kolozsvár, Álmos u.
(Str. Alexandru Vlahuță) 6/2.
☎ 0264-596 604
✉ office@promoteus.ro
i www.promoteus.ro

Sonotra Team

reklámozás, reklámanyagok

🏠 Kolozsvár, Górbó u.
(Al. Gârbău) 17/45.
☎ 0731-858 505, 0746-067 779

✉ office@sonotrateam.ro
i www.sonotrateam.ro

Student Travel România

munkaközvetítés

🏠 Kolozsvár, Király u.
(Str. Ion I. C. Brătianu) 32/2.
☎ 0264-590 437
✉ info@studenttravel.ro
i www.studenttravel.ro

Studiograph

reklámozás, reklámanyagok

🏠 Kolozsvár, Pap u. (Str. Paris) 44-46/5.
☎ 0727-457 009
✉ studiograph.cj@gmail.com
i www.tudiographcj.wix.com

Terebesi Judith Pfa.

munkavédelem

🏠 Kolozsvár, Vidraru sétány
(Al. Vidraru) 13/16.
☎ 0720-017 543
✉ terebesi_judith@yahoo.com

Vendéglátóipari egység és élelmiszeripar

Élelmiszerek

Amalia Kft.

vegyesbolt

🏠 Magyarlóna, Fő u.
(Str. Principală) 743.

Borsarock

borosüzlet, minőségi borok

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.
(B-dul 21 Decembrie 1989) 7.
☎ 0747-060 418
✉ borsarock@gmail.com
i www.borsarock.com

Csáni István Szabolcs

őstermelő, virág, zöldség

🏠 Tordaszentlászló, Nagy u.
(Str. Principală) 191.
☎ 0745-519 607

Daisler pékség – Rilandisoft Kft. pékség

🏠 Kolozsvár, Egyetem u.
(Str. Universității) 11.

Eldi Pékség

egrestői krumplis kenyér

🏠 Kolozsvár, Kalányos u.

(Str. Primăverii) 4.

☎ 0744-518 081

🏠 Kolozsvár, Béla király u.

(Str. Dâmboviței)

☎ 0754-093 635

🏠 Kolozsvár, Téglás u. (Str. Fabricii) 4.

☎ 0754-093 636

✉ office@eldi.ro

🌐 www.eldi.ro

Enyedi

vegyesbolt

🏠 Tordaszentlászló, Fő u.

(Str. Principală) 346.

☎ 0264-374 393

Házi ízek

otthonos étek, házhoz szállítás

🏠 Kolozsvár, Mócok u.

(Calea Motilor) 64.

☎ 0728-170 797

✉ haziizek@gmail.com

Il Pollo

hústermék, mészárszék

🏠 Kolozsvár, Bolyai János u.

(Str. János Bolyai) 4/1.

☎ 0758-029 316

🏠 Kolozsvár, Ion Mester piac

(piața agraalimentară Ion Meșter)

☎ 0758-019 705

✉ office@ilpollo.ro

Képes Csaba

méhészet

🏠 Torda, Avram Iancu u.

(Str. Avram Iancu) 60.

☎ 0741-181 383

✉ kepes_csaba@yahoo.com

🌐 www.mieree.ro

La pârau

vegyesbolt

🏠 Szucság, Fő u. (Str. Principală)

☎ 0728-301 945

Larasanocom

vegyesbolt

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 740.

☎ 0745-508 924

Lerona Market

vegyesbolt

🏠 Kolozsvár, Mócok u.

(Calea Motilor) 45.

☎ 0788-368 354

✉ endreleron@yahoo.com

Manco Impex

élelmiszerbolt

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 228.

☎ 0744-764 693

Matemar Comimpex

zöldségek savanyítása, tartósítása

🏠 Kolozsvár, Gábor Áron u.

(Str. Roșiori) 36.

☎ 0742-925 042

✉ sukosdannamaria@gmail.com

Mikai Impex

gyümölcstermelő és -feldolgozó

🏠 Szamosújvár, Reformei u.

(Str. Reformei) 6.

☎ 0723-096 966

✉ office@catinaalbabio.ro

🌐 www.catinaalbabio.ro

Pál & Prodcom

vegyesbolt, zöldség, gyümölcs

🏠 Kolozsvár, Mehádia u.

(Str. Mehedinti) 5.

☎ 0749-160 325

Petry

hentesáru

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(B-dul Eroilor) 1.

☎ 0733-772 152, 0737-611 279

✉ petrymag24@gmail.com,
petrymag4@gmail.com

📍 www.petry.ro

Sibil&Artur

lángos

🏠 Kolozsvár, Hegyvölgy u.
(Str. Piezișă) 23.

☎ 0758-313 040

Squash

zöldség, gyümölcs

🏠 Kolozsvár, Heltai tér
(P-ța Timotei Cipariu)

☎ 0749-136 106

Étterem, bisztró, szálloda

Agapé Hotel és Étterem

hotel, étterem, önkiszolgáló

🏠 Kolozsvár, Szentegyház u.
(Str. Iuliu Maniu) 6.

☎ 0264-406 523, 0757-037 940

✉ office@hotelagape.ro

📍 www.hotelagape.ro

Back to Da Vinci

pizzéria, házhoz szállítás

🏠 Kolozsvár, Hold u. (Str. Lunii) 6.

☎ 0756-435 587

✉ moldovanpetre29@yahoo.com

📍 www.backtodavinci.ro

Bonanza panzió és étterem

panzió és étterem

🏠 Kisbács, Rădaia u. (Str. Rădaia) 246.

☎ 0742-167 676

✉ janos.frinkuy@restaurantbonanza.ro

📍 www.restaurantbonanza.ro

Bricks (m)eating point

étterem

🏠 Kolozsvár, Ferenc József u.
(Str. Horea) 2.

☎ 0364-730 615

✉ contact@bricksrestaurant.ro

📍 www.bricksrestaurant.ro

Brisas

vendéglő, önkiszolgáló

🏠 Kolozsvár, Jókai u. (Str. Napoca) 9.

☎ 0755-407 241

✉ hajny79@yahoo.com

Casa Barolo

szálloda, spa, konferenciaterem, étterem

🏠 Magyarfenes, Fő u.

(Str. Principală) 358.

☎ 0729-640 410

✉ office@ktbpromotion.ro

📍 www.casaborolo.ro

Copfos Csárda

étterem, csárda, rendezvény, catering

🏠 Tordaszentlászló, Nagy u.

(Str. Principală)

☎ 0742-053 700, 0264-374 482

✉ copfoscsarda@yahoo.com

Culina Nostra Bistro

bisztró, étterem

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 14.

☎ 0741-076 467

✉ office@culinanostra.ro,

balazs.andras@culinanostra.ro

📍 www.culinanostra.ro/bistro

Ecco La Pizza

pizzázó, házhoz szállítás

🏠 Kolozsvár, Barátok u.

(Str. Alverna) 76.

☎ 0758-565 395

✉ bogdanturcu@gmail.com

📍 www.eccolapizza.ro

Heltai Folk Kocsma

diákszálló, bisztró

🏠 Kolozsvár, Mikó u. (Str. Clinicilor) 18.

☎ 0264-590 096, 0756-156 203

✉ heltai_gaspar@yahoo.com

📍 www.etnotour.ro

Indigo

indiai vendéglő, házhoz szállítás

🏠 Kolozsvár, Hegyvölgy u.

(Str. Piezișă) 10.

☎ 0756-631 958

✉ office@indigorestaurant.ro

📍 www.indigorestaurant.ro

Iozefini panzió

panzió, étterem, szolárium, szállás,
rendezvények, falusi turizmus, szőnyegmosó

🏠 Szászfenes, Tudor Vladimirescu u.

(Str. Tudor Vladimirescu) 88.

☎ 0744-854 084

✉ iozefini@mail.com

📍 www.pensiuneaiozefini.ro

Kaja Tanya

étterem

🏠 Kolozsvár, Búza u.

(Str. Inocențiu Micu Klein) 11.

☎ 0744-959 711



✉ kajatanya@yahoo.com

📍 www.kajatanya.blogspot.com

Kerékcárda (Roata Făget)

étterem, panzió

🏠 Kolozsvár, Szent János u.

(Str. Sfântul Ioan) 52.

☎ 0740-035 094, 0743-555 935

✉ siposjozsef@yahoo.com,

office@roatafaget.ro

📍 www.roatafaget.ro

Livada

étterem

🏠 Kolozsvár, Mikó u. (Str. Clinicilor) 14.

☎ 0722-111 115

📍 www.restaurantlivada.ro

Lotus vendéglő

étterem, esküvő, szállás

🏠 Tordaszentlászló, Nagy u.

(Str. Principală) 42.

☎ 0264-374 309, 0740-145 292

✉ csillotus@yahoo.com

Matei Corvin vendéglő

étterem

🏠 Kolozsvár, Mátyás király u.

(Str. Matei Corvin) 2.

☎ 0264-597 496

✉ mateicorvinrestaurant@gmail.com

📍 www.restaurantmateicorvin.ro

Mikó Étterem

étterem, magyar különlegességek,
rendezvények

🏠 Kolozsvár, Mikó u. (Str. Clinicilor) 23.

☎ 0741-194 212

✉ office@restaurantmiko.ro

📍 www.restaurantmiko.ro

Ponor Impex

vendéglő

🏠 Gyalu, Fő u. (Str. Principală) 1311.

☎ 0744-828 975

✉ pronor_impex@yahoo.com

**HÁZIAS ÍZEK VILÁGA
CSALÁDI HANGULATBAN**



GÖRDÜLJÖN BE HOZZÁNK!

étterem | szállás | esküvők

céges és családi rendezvények

**Foglalás: 0743| 555 935
0740| 035 094**

www.roatafaget.ro

office@restaurantmiko.ro
www.restaurantmiko.ro



Telefon: 0264 460 312
Mobil: 0741 194 212

JELLEGZETES MAGYAR ÉTELEK

Szeretettel várjuk a Mikó (Clinicilor) utca 23. szám alatt

Red House

étterem

🏠 Kolozsvár, Györgyfalvi u.
(Str. Constantin Brâncuși) 114.

☎ 0264-441 829

✉ redhousecluj@yahoo.com

🌐 www.redhouse.ro

Rex Pizzázó

pizzázó, étterem

🏠 Kolozsvár, Bolyai János u.
(Str. János Bolyai) 9.

☎ 0264-596 430, 0722-354 107

✉ office@pizzarex.ro,

cșazaristvan67@yahoo.com

🌐 www.pizzarex.ro

Souper

levesgyorsétterem

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(B-dul Eroilor) 3/3B.

☎ 0742-555 750

✉ bertotilorant@gmail.com

/supercluj

SOUPER



Tamás Bisztró

bisztró, panzió

🏠 Tordaszentlászló, Nagy u.
(Str. Principală) 153.

☎ 0764-374 455, 0744-396 947

✉ tamas.bisztró@yahoo.com

🌐 www.tamasbistro.ro

Kávézó, cukrászda, szórakozóhely

After Eight

klub, buli

🏠 Kolozsvár, Brassai Sámuel u.
(Str. Sámuel Brassai) 12.

☎ 0743-359 795

✉ office@aftereight.ro

🌐 www.aftereight.ro

Amadeus Mozart Café

kávézó, cukrászda

🏠 Kolozsvár, Fürdő u.
(Str. Cardinal Iuliu Hossu) 7.

☎ 0264-591 997

✉ office@mozartdelicatesse.ro,
jaszay@xnet.ro

🌐 www.cafemozart.ro,

www.mozartdelicatesse.ro

Bi Klub

kávézó, cukrászda, szórakozóhely

🏠 Kolozsvár, Bolyai János u.

(Str. János Bolyai) 12.

☎ 0754-769 008

✉ csani_crestuza@yahoo.com

Blériot

kávézó

🏠 Kolozsvár, Kossuth László u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 18.

☎ 0747-225 632

✉ ambruslevente@yahoo.com

Bulgakov

kávéház, étterem, irodalmi kávéház

🏠 Kolozsvár, Búza u.

(Str. Inocențiu Micu Klein) 17.

☎ 0721-274 705, 0264-450 156

✉ bulgakovpress@gmail.com

🌐 www.cafebulgakov.ro

Corso Cafe&Bistro

kávézó, bisztró

🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 15.

☎ 0733-946 474

✉ office@cafecorso.ro

🌐 www.cafecorso.ro

Crush Bar

kávézó, bor

🏠 Kolozsvár, Ferencrendiek u.

(Str. Victor Deleu) 1.

☎ 0733-968 347

✉ office@crushbar.ro

Csotá bár

kávézó

🏠 Magyarlóna, Fő u.

(Str. Principală) 216.

☎ 0740-704 343

✉ szatmari.erzsike@yahoo.com

Demmers Tea House

teázó

🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 9.

☎ 0731-307 897

✉ unirii@demmers.ro

🌐 www.demmers.ro

Euphoria Biergarten

kávézó, cukrászda, szórakozóhely, étterem

🏠 Kolozsvár, Fürdő u.

(Str. Cardinal Iuliu Hossu) 25.

☎ 0756-363 333

✉ office@euphoria.ro

High Life Caffè

kávézó

🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 18/5.

☎ 0758-306 278

f /highlife

Insomnia Cafe

kávézó

🏠 Kolozsvár, Egyetem u.

(Str. Universității) 2.

☎ 0741-245 309

✉ szantajanos@yahoo.com

🌐 www.insomniacafe.ro

Klausen

kávézó

🏠 Kolozsvár, Izabella u.

(Str. Georges Clemenceau) 1.

☎ 0727-843 782

✉ klausenpub@gmail.com,

office@klausenburger.ro

f /klausen.pubhouse

Koffer

könyvesbolt és kávézó

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 46/1.

☎ 0264-450 251

✉ office@koinonia.ro



John Jameson & Son

RECOMMENDS



FABRICA DE BERE

URSUS

Str. Calea Manastur, nr.2-6

Rezervari: 0745 39 33 33

Krajczár

kávézó

🏠 Kolozsvár, Bocskai u.

(Str. Sextil Pușcariu) 3.

☎ 0726-537 085

✉ krajczar.kavezo@facebook.com

f /Krajczar

La Cizmărie

kávézó

🏠 Kolozsvár, Rózsa u.

(Str. Samuil Micu) 6.

☎ 0742-899 507

✉ lacizmarie.cafe@gmail.com

La Perne

teázó, kávézó

🏠 Kolozsvár, Kossuth Lajos u.

(B-dul 21 Decembrie 1989) 8.

☎ 0743-655 258

✉ info@laperne.ro

i www.laperne.ro

Nagymamám fagyálgatózó

fagyálgatózó, desszert

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.

(B-dul Eroilor) 3/A.

☎ 0741-434 770

✉ bunicutacj@gmail.com

One Drops of Heaven

cukrászda, házi sütemények

🏠 Kolozsvár, Godján sétány

(Aleea Godeanu) 12/62.

☎ 0741-461 467

✉ szo.dropsofheaven@gmail.com

f /dulciurileraiului

Papillon Cafe

kávézó

🏠 Kolozsvár, Bartha Miklós u.

(Str. Emil Isac) 9/2/2.

☎ 0751-887 785

✉ lacc_i@yahoo.com

People Pub

kávézó, bisztró

🏠 Kolozsvár, Dávid Ferenc u.

(Str. Ferenc Dávid) 13/A.

☎ 0729-023 700

✉ office@peoplepub.ro

i www.peoplepub.ro

Plan Caffè

kávézó

🏠 Kolozsvár, Dónát u.

(Str. Donath) 146.

☎ 0749-229 444, 0753-726 492

i www.plan-cafe.ro

Rigó Attila

mézes pogácsa

🏠 Bonchida, Rebreanu u.

(Str. Rebreanu) 202.

☎ 0756-845 768

✉ turtaedulce@yahoo.com

Segafredo

kávézó, cukrászda

🏠 Kolozsvár, Hőgyes u.

(Str. Ciprian Porumbescu) 29.

☎ 0744-581 888

✉ anova@bibas.ro

i www.bibas.ro

Soviet Pub

kávéház

🏠 Kolozsvár, Izabella u.

(Str. Georges Clemenceau) 2.

☎ 0749-902 484

The Shelter

kávézó, cukrászda, szórakozóhely, koncertek

🏠 Kolozsvár, Főtér (P-ța Unirii) 25.

☎ 0742-193 977

✉ tudor@veroprint.ro

f /ShelterCluj

Transilvanian Traditions

kürtöskalács

🏠 Kolozsvár, Bőrgyár u.

(Str. Tăbăcarilor) 4-6.

☎ 0745-138 160

✉ office@ttraditions.ro

🌐 www.kurtos.ro

Zista

sütemények, tortadíszítés, rendelés

🏠 Szászfenes, Gorbó völgye u.

(Str. Valea Gârbăului)

☎ 0744-783 551

✉ decoratiuni_zista@yahoo.com

🌐 www.decoratiuni-dpdz.ro

Egyéb

Ambrózia Ház

idősgondozás

🏠 Kolozsvár, Déva u.

(Str. Transilvaniei) 6.

☎ 0740-473 398

✉ tibike85@yahoo.com

🌐 www.casaambrozia.ro

Andora

órák, karórák, javítás

🏠 Kolozsvár, Bolyai János u.

(Str. János Bolyai) 12.

☎ 0745-505 999

✉ marosanandras@yahoo.com

Antares Romania

székek, iroda, otthon

🏠 Kolozsvár, Korvin tér

(P-ța 1 Mai) 4-5.

☎ 0264-454 550

✉ antares@scaune.ro

🌐 www.scaune.ro, www.szekek.ro,

www.idpoint.ro

Bizzart Tattoo

tetoválószaon

🏠 Kolozsvár, Wesselényi Miklós u.

(Str. Regele Ferdinand) 7/2.

☎ 0745-310 274

✉ bizzarttattoo@yahoo.com

🌐 www.bizzarttattoo.ro

BNB

teljes körű irodai szolgáltatás

🏠 Kolozsvár, Téglás u.

(Str. Fabricii) 143/A.

☎ 0749-545 457

🌐 www.bnb.ro

DEKRA Certification

tanácsadás, tanúsítás, munkaügyi

egészségvédelem

🏠 Kolozsvár, Györgyfalvi u.

(Str. Constantin Brâncuși) 131.

☎ 0264-443 598

✉ dekra@dekracert.ro

🌐 www.dekra-certification.com.ro

Erizol

archiválási szolgáltatás

🏠 Kolozsvár, Ștefan Mora u.

(Str. Ștefan Mora) 8/2.

☎ 0749-190 191

✉ belatamas.erizol@gmail.com





Secret Obsession

Gentlemen's Club

ÉLVEZZE AZ ÉLETET!

FELEJTHETETLEN ÉLMÉNYEKKEL
VÁRJA ÖNT A SECRET
OBSESSION EROTIKUS
MASSZÁZSSZALON! FIATAL ÉS
GYÖNYÖRŰ LÁNYOK VEZETIK BE
AZ EROTIKUS MASSZÁZS
REJTELMEIBE, ÍZLÉSESEN
BERENDEZETT, MODERN ÉS
DISZKRÉT HELYSÉGÜNK BEN
GARANTÁLJUK, HOGY
KIKAPCSOLÓDIK MAJD A SZÜRKE
HÉTKÖZNAPOKBÓL. VÁRJUK ÖNT!
KERESSEN MINKET BÁTRAN!

KOLOZSVÁR, TORDAI ÚT 111A
0745 702 154

Indigo Cards

*esküvői kellékek, meghívók, keresztelők,
ajándékok*

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(Str. Eroilor) 6.
☎ 0752-260 047
✉ office.indigocards@gmail.com
i www.indigo.com.ro,
www.sticlanunta.ro

Játékbérlés Kolozsváron

játékok bérlése

🏠 Magyarfenes, Sub Cetate u.
(Str. Sub Cetate) 13/H/2.
☎ 0743-102 127
✉ zemese@gmail.com
i www.inchirierejucaricluj.ro

Kozma Olivér

kulcsmásolás, esernyőjavítás, kés-ollófenés

🏠 Kolozsvár, Deák Ferenc u.
(B-dul Eroilor) 20/10/A.
☎ 0364-105 281
✉ oliverkozma@yahoo.com

Orgues Service

javítóműhely, zongora, orgona, hangolás

🏠 Kolozsvár, Szamosközi u.
(Str. Henri Barbusse) 45.
☎ 0745-914 675
✉ orgues.serv@yahoo.fr

Privilege masszázsszalón

masszázs, erotika

🏠 Kolozsvár, Meteor u. (Str. Meteor) 73.
☎ 0745-702 154
i www.masajsenzualcluj.ro

Tempora – Pilwax

óra, javítás, vásárlás

🏠 Kolozsvár, Mátyás király u.
(Str. Matei Corvin) 2.

☎ 0264-590 388

✉ pilwax_time@gmail.ro

🌐 www.cluj_ceasuri.ro

Zárnyítási szakember

zárnyítás

🏠 Kolozsvár

☎ 0752-976 701

✉ deblocaricluj@gmail.com



Partnereink névjegyzéke

3D Concept		31	B	
	A			
Abacomp		34	Baba születik szülésfelkészítő	23
Ábel Kiadó		44	Baby Swim	23
Abriso Romania		34	Back to Da Vinci	74
Accord travel		69	Bagaméri Gabriella	56
Ace distribution		47	Bagoly könyvesbolt	62
Adrenalin Kalandpark		62	Bágy Balog Erika	65
After Eight		77	Bálint gazda vendégház	69
Agapé Hotel és Étterem		74	Balla Károly	56
Ágoston Melinda fodrászat		65	Balla Rita pszichológus	18
Akkumulátor szaküzlet		6	Ballaroth	29
Alb Studio		16	Balogh Zoltán	18
Albi Vistea		31	Bán Fogtechnikai Laboratórium	16
Alerk Tour		69	Bánhegyesi Hajnal ügyvédi iroda	40
Alfa Cluj		29	Bányai József ügyvéd és mediátor	40
Aloha Pearl		56	Bárdos Krisztina fogorvos	16
Alternatív megoldások – Soluți alternative		35	Bartha B Comimpex	29
Altisport		56	Bartók Ildikó szülész és nőgyógyász	13
Amadeus Mozart Café		77	Bartók Zoltán	16
Amalia Kft.		72	Basic Promo	44
Ambrózia Ház		81	BBS Consulting	40
Ambrus Gorgyik Erzsébet ügyvédi iroda		40	Beldys Mar	6
Andora		81	Bella Bike Impex	24
Andreșan Júlia Éva		16	Belle szépségszalon	65
Anikó vendégház		69	Belloni bűvész	24
Antares Romania		81	Bendkopp	35
Antique Prima		24	Benkő Adorján	71
Arcamoda		56	Berett sapka és kalap szaküzlet	57
Artfleur		54	Best Trad	68
Arty Prod		13	Bethlendi Tamás fotós	54
Atinstal		35	Betty Creation	11
Aty Trans		6	Bi Klub	78
ATYS Co Romania		35	Bicskei Hedwig	68
Autonom Tech		60	Bike Shop	24
Autosenzor		6	Bimotor	6
Autoworld		6	Bizzart Tattoo	81
Aviva torna		23	Blanka ékszerüzlet	57
			Blans Natúr Kozmetikumok	65
			Blériot	78
			Blue Travel	69
			Blythswood	57
			BNB	81

Bob instal	47		
Bodea Ildikó ügyvédi iroda	40		
Bolyai Társaság	11		
Bonanza panzió és étterem	74		
Borsarock	72		
Bricks (m)eating point	74		
Brisas	74		
Bronto Comprod	47		
BS Group	47		
Bulgakov	78		
BW Photo Booth	54		
C			
Cameolis	31		
Caramell Panzió	69		
Carpat instal	48		
Caruno Rent a Car	8		
Casa Barolo	74		
Casa Bio cu Sănătate	13		
Casa Butyka Prod Com	48		
Cerkaberka könyvkiadó	24		
Chic Ville	24		
Chiorean-Péter Vanda ügyvédi iroda	40		
Cipőjavító műhely	57		
City Construcții Instalații	48		
Clarfon	19		
Clau-M	24		
Cliventins	31		
Codespring	71		
Coldwell Banker Transilvania	28		
Collection	57		
Collection	57		
Comatim Trans	8		
Compart Impex	60		
Conexinstal	48		
Copfos Csárda	74		
Corabian (Ghepes) Beatrice ügyvédi iroda	40		
Corso Cafe&Bistro	78		
Cosmetic Plant	65		
Crazy Studio	65		
Creative Hobby	26		
Crush Bar	78		
Culina Nostra Bistro	74		
		Cs	
		Csáni István Szabolcs	72
		Csipi's kisállattenyésztet: Grabán Attila	5
		Zsolt	78
		Csotá bár	70
		Csotá Panzió	
		D	
		Dacar Trading	48
		Daermob	48
		Daisler pékség – Rilandisoft Kft.	72
		Daisler Print House	44
		Damó Emese fogtechnikai laboratórium	16
		David Car	8
		Deák Andrea oszteopata	19
		Deák Medical Center	20
		Deák Mónika diabetológus	13
		Deák Zsófia szülésfelkészítő	23
		Decor Limestone	31
		Decorint	31
		Deep Colors	54
		DEKRA Certification	81
		Demeter Márta	26
		Demmers Tea House	78
		Demoser Prod	29
		Dennver Comimpex	35
		Denvet Prax Kft.	5
		Deritei Melinda fogorvos	16
		Dévai Ildikó	65
		Dezméri Mária	23
		Diakónia Keresztyén Alapítvány	11
		Diákszálló – Hotel pentru Tineret	70
		Dibernardo Erzsébet	11
		Diego	48
		Digilab	54
		Digitális röntgen központ	16
		Diva Line Distribution	67
		Donath Service	8
		Dósa Gerő állatorvos	5
		Dribli Erdélyi Gyerekfoci Klub	11
		Dutch Impex	48
		Dynamic Design& Advertising	45
		E, É	
		Ecco La Pizza	75
		Econix Trading	60

Ecoterinst	48	Florăria Rustica Virágüzlet	26
Edizon	31	Florárium	54
Elda	37	Florești Ideal	28
Eldi Pékség	73	Fodor Alpár	20
Electrowerk	48	Fodor Judit fogorvos	16
Elite Colour	8	Fodor Zoltán	29
Elite Conta	40	Fogarassy Tibor ski and snowboard service	26
Elle Beauty Centers	67	Fogszabályzó központ	16
Emotion Medical & Psychological Center	18	Footprint	49
Enik Style	67	Forma Dent	16
Enitrans	8	Friend computers servimpex	60
Ensorce	48	Frigomet	49
Enyedi	73	Fuchs Közjegyző Iroda	41
Epinvest	37	Fullton hotel	70
Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület (EMKE)		Fullton szálló	70
– Györkös Mátyás Albert Emlékház	62	Fun-run.ro	26
Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület (EMKE)	12		
Erdélyi Múzeum-Egyesület (EME)	12	G	
Ergotisz	48	Gábor András	49
Erika szépségszalon	67	Gál Erzsébet Piroska	58
Erizol	81	Galeria de Artă Danel	62
Ermon Trade	32	Garden Care	49
Ernest régiségbolt	26	Gargalo	49
Ervin Art	54	Gáspár Szilágyi János ügyvédi iroda	41
Erzsébet	57	Gaudeamus könyvesbolt	62
Eszter Láncc	57	Geröcz Klára ügyvédi iroda	41
Euphoria Biergarten	78	Glass Mineral	37
Euro Hiperion	29	Gil Service Gagyi SNC	8
Euromagnet	37	Gombos Szilárd László háziorvos	13
European Language Rights Alapítvány	12	Goodwill Consulting (GWC)	41
Éva klasszika	57	Gotti Car	8
Exing Construct	37	Gravoprint	45
		Green Family	67
F		Greenviro	41
Faluvégi Péter	8	Grotasalina	20
Farkas Loránd	32	GSM Shop	60
Fehér Agapanthus Alb	49	Gurzó Ernő	9
Fehér Gabriella	13		
Fekete P. P. Szilveszter	40	Gy	
Felszegi Melinda	26	Gynia	13
Fier de lux	49	Gyöngyvirág vendégház	70
Filharmónia	62	Györgyjakab Miklós-Csaba fordító és tolmács	68
Fimonka	26		

H		Kambau Kft.	38
Hadnagy Attila fogorvos	16	Kantor Impex	45
Hajdú László Imre konzerváló fogász		Karolina virágbolt	54
szakorvos	17	Képes Csaba	73
Handmade by Nádudvary	58	Keréksárda (Roata Făget)	75
Happy Tour	70	Kerekes Bálint	11
Haşdeu Fogászat	17	Kincses Kolozsvár Egyesület	12
Házi ízek	73	Kinderia	23
Heltai Folk Kocsmá	75	Kis Júlia fogorvos	17
Helvien Inara	58	Kis Júlia ügyvédi iroda	41
High Life Caffé	78	Kiss Oszkár ügyvédi iroda	41
Holdmann Gerhardt ékszerüzlet	58	Klausen	78
Homeovet	5	Koffer	78
Horváth Tímea fogorvos	17	Koinónia Kiadó	62
Hotel Transilvania	70	Kokoly Titz Mária fogorvos	17
Huben Trans	70	Kolozsvári Állami Magyar Színház	62
Human Direct	72	Kolozsvári Magyar Diákszövetség	
Huning Trade	49	(KMDSZ)	12
IDEA könyvtér	62	Kolozsvári Magyar Opera	63
		Kolozsvári Művelődés Egyesület	12
I		Kolozsvári Rádió	63
Ideal Trans	49	Kolozsvári Televízió	63
Ignis Krematórium	54	Koncert	26
Il Pollo	73	Köntés Tünde-Beáta	19
Ildi kozmetika szalon	67	Könyvesbolt	63
Ilyenfalvi Farkas Terézia	58	Kovács Mihály fordító	68
Incitato Nyomda és Lovarda	26	Kovács Noémi ügyvéd	41
Incitato Nyomda és Lovarda	45	Kovács Róbert személyi edző	67
Indi Shanti	26	Kovács Zsuzsa fogorvos	17
Indigo Cards	82	Kozma Olivér	82
Indigo	75	Krajczár	80
Insomnia Cafe	78	Krasmiki	38
Intercar Impex	9	Kreativ Fun	27
Internetas	11	Kriterion Könyvkiadó	63
Iozefini panzió	75	Krónika napilap	63
Iskola Alapítvány	12	Kun Enikő	13
J		L	
Jagamos Autószerviz	9	La Cizmărie	80
Játékbérlés Kolozsváron	82	La pârau	73
Jonnesway	37	La Perne	80
Juhos Lenke	19	LAM Mikrohitel	41
		Landman Consulting Services	60
K		Landman Gábor holland–magyar	
Kádár Ferenc	32	hitelesített fordító	69
Kaja Tanya	75	Larasanocom	73
Kalotaszeg NTE Egyesület	12	Laser Multiprod	45

Omul Casei	51	Privilege masszázsszalón	82
Ona Gabriella Borbála	14	Pro Nádasmente	12
One Drops of Heaven	80	Pro Press	64
Optimag	14	Proka Service	51
OptimusTrans	70	Promed Impex	68
Optipar	14	Promedical Center	20
Orbán and Kalamár	42	Promod	33
Orgues Service	82	Promoteus	72
Orosz Krisztián fogorvos (Cronodent)	18	Psiho-Team	20
Oszi Go-Kart	64	Puskás Cristian	19
OTP Bank	42	Pz Autocom	10

Ö

Ötvös Levente Szabolcs: Olsvet Állatorvosi Rendelő	5
--	---

P

Pákay József	55
Pál & Prodcom	73
Pályi-Kiss Emőke onkológus	18
Papillon Cafe	80
Paprika Rádió	64
Paradis Ékszerüzlet	59
ParaPark Kolozsvar	64
Pásztor Sándor	68
PC Doktor	60
Pell Art	59
People Pub	80
Peppa Cont	42
Perla	59
Perpetuum Business Solutions	42
Péter Anna	14
Petry	74
Petshop	5
Phoenix könyvesbolt	64
Pieme Impex	32
Pikowatt	55
Pilkington Automotive Romania	10
Plan Caffé	80
Polartek Sport	59
Poliker	33
Polis Kiadó	64
Polysoft	60
Ponor Impex	75
Pop Kun Maria	14
Power Belt	38
President Tour	70

Q

Quadral International Impex	51
Quadro Galéria	64

R

R&R Instal	53
Rácz Mercedesz Barbara	68
Rafinart	27
Rainbow ART	27
Ramart	64
Ramex	45
Rapast	51
RBC Imobiliare	28
Red House	77
Red Tulipa	55
Reform fénymásoló központ	45
Reform Real Estate	28
Refreshprint	46
Regal és Korall	59
Remedium Farm	18
Renobi Consulting	69
Rentakris	42
Requiem	55
Rex Pizzázó	77
Rexinstal	53
Rigó Attila	80
Robeni Rent-a-car	10
Rollgum	46
Rom Zoo Market Impex	6
Romániai Magyar Közgazdász Társaság (RMKT)	12
Romsound	20
Rota Mundi Egyesület	24
Rotcons	55
Rotrafic Impex	33

S			
S&V	27	Szász Ildikó	68
Saimon Electronics	38	Székely Eszter, horgolt babák	27
Sajgó János	59	Székely Mária masször	22
Salem Arthur	29	Székényes Attila restaurátor	28
Salem Tímea	11	Szentkúti Farkas állatorvosi klinika	6
Salvo-San Ciobanca	20	Széplaki Attila – ortopéd sebész	22
Sanmob	53	Szhamos	55
Sántha Ildikó	68	Szilágyi Dalma – hivatalos fordító	69
Schlett István-Olivér ügyvédi iroda	42	Szilaj Lovastanya, Turul Íjászkлуб	28
Scholl	20	Szőcs Ottó családorvos, diatetikus	
Schuller Róbert magánoktató	10	és táplálkozási tanácsadó	14
Secpral Pro Instalații	39	Szongott István: Zoomedica	6
Segafredo	80	Sztranyiczki Szilárd ügyvédi Iroda	44
Semering	39		
Sere Transilvania	39	T	
Sheer	10	T&T brothers Kft.	39
Shiny Glass Shop	27	Tai Chi Chuan	22
Sibil&Artur	74	Takarítás Kolozsvár	53
Silye Attila ügyvédi iroda	44	Tamás asztalosműhely	31
Sistemat Quality	30	Tamás Bisztró	77
Smiley Travel	71	Tamás Zoltán ügyvédi iroda	44
Smilo Holding	30	Tegzes Gábor	65
Snowcenter	27	Tempora – Pilwax	83
Sonotra Team	72	Tenrom	53
Sonrisa Dance Center	65	Terebesi Judith Pfa.	72
Sophie's Stuff	27	Termoplast	31
Souper	77	Ternina Impex	33
Soviet Pub	80	The Lighthouse Photo Studio	56
Space Harmony	53	The Shelter	80
Squash	74	Tisztaság és higiénia	53
SRK	60	Tobitrans	53
Standard Medical	20	Tőkés Tünde	14
Student Travel România	72	Toma	39
Studiograph	72	Tonus Impex	31
Stúdium kiadó és nyomda	46	Top Favorit	39
Sudo Service	10	Török Dani Ana Tünde	56
Swiss Bio Dental	18	Török-Vistai Tünde hematológus	14
		Total Term	53
		Tóth Emőke	14
		Tóth Zsolt ingatlanügynök	28
Sz		Tradeuro	69
Szabadság napilap	65	TransGranit Kolozsvár	56
Szabó Andrea Ágnes	6	Transilvanian Traditions	81
Szabó Jenő	53	Transindex	65
Szakács Éva	59	Translanguia	69
Szallós István	33	Transsylvaniaicum	28
Száraz Enikő mediátor	44	Tudok szülni szülésfelkészítő	24
Szász – biztosítások	11		

U, Ú			
Újra talpon – Bowen-terápia	22	Wilo Trans	39
Uniconsult Imobiliare	28	Winner Sport	59
Union CO	60		
V		Y	
Veisz Photo	56	Yeti Impex	34
Venczel Csaba fogorvosi rendelő	18		
Verbau Romania	34	Z	
Vila Gong	71	Zárnyítási szakember	83
Vita Construct	34	Zista	81
Vizaknai Dávid	56	Zoli Trans	39
Vpt Group Services	10	Zoli Trans	56
		Zozo Car Logistik	10
		ZUG.zone	12
W		Zs	
Weberbau	34	Zsigmond Vet	6
Wedas	46	Zsofra Tamás	31

Az Igen, tessék! mozgalom az év minden napján

Az első *Zöld Okosban* 384 cég szerepelt, ezeket 53 kategóriára osztottuk. A második kiadványunk már 600 partnert összegez, kicsit újragondolva a kategóriákat. Reméljük, hasznosnak találja kiadványunkat, és az év során gyakran lesz praktikus társa.

A következő oldalakon röviden ismertetni szeretnénk az Igen, tessék! mozgalom tevékenységét az elmúlt évből. Ha fontosnak tartja, hogy az anyanyelvén vásároljon, az Igen, tessék! több egyedi szolgáltatással is a segítségére szolgál. Lapozzon tovább, és ismerje meg ezeket.

Így segítheti munkánk:

- Magánszemélyként felajánlhatja nekünk jövedelemadójának két százalékát.
- Vállalkozóként pedig a profitadója húsz százalékának az átirányításával segíthet. A romániai adótörvény 21. szakasz (4) bekezdés p) pontja alapján, a személyi jövedelemadó felajánlásához hasonló módon a felajánló félt semmilyen anyagi veszteség nem éri.

További információkért hívja irodánkat: 004 (0)31-226 3100 vagy keressen fel bennünket székhelyünkön (Kolozsvár, Mogoșoaia utca, 3. szám, 10. ajtó).

Az Igen, tessék! mozgalomról röviden

Több mint 600 partner!

2015-ben a mozgalomhoz több mint 600 cég csatlakozott, ami azt jelenti, hogy több mint 600 zöld és sárga matrica hirdeti a kolozsvári szolgáltató egységek bejáratainál, hogy magyar nyelven is fogadják az ügyfeleket. A többnyelvű kiszolgálást és tájékoztatást bátorító Igen, tessék! mozgalom gazdasági hálózatának 500. tagja a Naturland Kft. lett, aki-nek a mozgalom ünnepélyes keretek között adott át egy emléktáblát, munkája elismerése és bátorításaként.



Igen, tessék! lapcsalád:

Igen, tessék! Kolozsvár közösségi havilap

A havilapunkat 18 000 kolozsvári, illetve Kolozsvár környéki magyar háztartásba juttatjuk el. Az ingyenesen igényelhető lap oldalain szórakoztató, könnyed anyagok,

illetve – az Igen, tessék! mozgalom eszmeiségének megfelelően – a tudatos anyanyelvhasználatra nevelő, a többnyelvűség fontosságát hangsúlyozó, valamint a nyelvhasználati jogok terén tanácsot szolgáló cikkek is rendszeresen helyet kapnak. A legnagyobb példányszámú hazai magyar havilapban többnyire partnercégeink hirdethetnek.

Ma este programfüzet! – az új családtag

A *Ma este* nevű programfüzet az Igen, tessék! lapcsalád legújabb tagja, amely 2015 ősztől indult, szintén ingyenesen terjesztett havi rendszerességgel megjelenő kiadvány. A 16 oldalas programfüzetben a kolozsvári és Kolozsvár környéki magyar közösséget megszólító kulturális, szabadidős, szórakoztató programok, rendezvények, események beharangozói, beszámolói kapnak helyet, valamint különböző állandó műsorok, mint például a színház vagy az opera havi műsora.

A *Ma este* című programfüzet célja minél láthatóbbá tenni Kolozsvár pezsgő, színes, lendületes és sokoldalú szórakoztató és kultúrprogramjait, ez által pedig még inkább lehetővé tenni a kolozsvári lakossága számára a szabadidő hasznos eltöltését.

Rendezvényeink, alkalmi tevékenységeink 2015-ben

Az ifjúsági főváros budapesti irodája

Kolozsvár 2015 – Európa Ifjúsági Fővárosa az Igen, tessék! egyesülettel partnerségben nyitotta meg a Mathias Corvinus Collegium által befogadott budapesti külképviseleti irodát.

Kincses többnyelvűség – Magyarság Háza, Budapest

Az anyanyelv nemzetközi napja alkalmából a Nemzetpolitikai Kutatóintézet meghívására rendeztük be a *Kincses többnyelvűség Kolozsváron* című tárlatunkat. A korábban a kolozsvári Főtéren bemutatott kiállításanyagot a Nyelv(használat) a gyakorlatban című konferencián nyitották meg a Magyarság Házában.

A kiállítás továbbá megtekinthető volt márciusban Bukarestben, ahol kerekasztal-beszélgetéseket is tartottunk a téma kapcsán, illetve a Kolozsvári Magyar Napok programsorozatának keretén belül a kolozsvári New York szállóban.

Középiskolások fókuszban

Több erdélyi városban végeztünk fókuszcsoporthoz tartozó kutatást: arra törekedtünk, hogy a középiskolás diákok visszajelzései által fejlesszük a tevékenységünket.

Kutatás – a Kolozsváron vállalkozók körében

A partnercégek vezetői körében készülő kutatás által próbáljuk felmérni a kolozsváriak igényeit, illetve a mozgalom megítélését. A kutatás eredményeiről az idei évben fogunk bővebb kimutatásokat publikálni.

Kisebbségi kulturális rovat

Kisebbségi témával kapcsolatos Kolozs megyei eseményekről beszámoló rovat, amely az *Igen, tessék! Kolozsvár* havilapban jelenik meg, a Kolozs Megyei Tanács támogatásával.



UNTOLD – többnyelvűség a fesztiválon

Az UNTOLD Fesztivál partnerségre lépett az Igen, tessék! mozgalommal, és többnyelvűséget ösztönző intézkedéseket hozott a fesztivál idejére. A rendezvény különböző szolgáltatásai, weboldal, térképek és a szabályzat is elérhetőek voltak magyar nyelven, illetve az ötnyelvű Igen, tessék! matricák jelezték az eladóegységek által biztosított nyelvi opciókat.



Taxijelvény – használja bátran anyanyelvét

Az Igen, tessék! mozgalom a taxisokat célozta meg ezzel a projektjével. A mozgalom önkéntesei Kolozsvár utcáin keresték a magyar nyelven is beszélő taxisokat, és több mint 90 jelvényt szórtak ki a sofőrök között. A jelvény jelzi az utazni kívánóknak, hogy abban a járműben bátran megszólalhatnak anyanyelvükön.

6. Kolozsvári Magyar Napok

- *Igen, tessék! Kolozsvár* tematikus magazin

Lapunk külökiadásával 20 ezer példányszámban mutattuk be a fesztivál legfontosabb és legszínesebb eseményeit a közönségnek.

- Igen, tessék!-stand

Farkas utcai standunknál elsősorban az ingyenes közösségi havilap feliratkozóit és a partnerhálózathoz csatlakozni kívánó vállalkozókat vártuk.



Történetesen a belvárosban

Az Igen, tessék! mozgalom egy narratív Kolozsvár falitérképet készített, amelyből minden kolozsvári magyar líceumi osztálynak ajándékoz egyet. A térképen a belváros utcái találhatóak meg aktuális nevükkel, illetve régi magyar nevükkel feliratozva. Ami érdekessé teheti a diákok számára ezt a térképet, az az, hogy nemcsak a régi utcanevek találhatóak meg a térképen, hanem rövid történetek is arról, hogy miért is kapták ezeket a neveket Kolozsvár utcái.

A fiatalos megközelítéssel az a célunk, hogy minél több fiatal találkozhasson a régi magyar utcanevekkel, megismerhesse ezeknek érdekes történeteit, az utcanevek pedig ezáltal jobban beépüljenek a hétköznapi szóhasználatba. A térkép továbbá segítséget nyújthat a tanárok számára is, hogy a kolozsvári magyar kultúrának szerves részét képező utcaneveket az osztálytermekben is bátran használhassák.

Vendégelőadásaink 2015-ből

Magyar nyelvhasználat Kolozsváron

Nyelv(használat) a gyakorlatban konferencia, Budapest

Az eseményen kutatók és civilek ismertették a Kárpát-medencei anyanyelvhasználat tapasztalatait. Talpas Botond, az Igen, tessék! mozgalom elnöke, illetve Bethlendi András ügyvezető közösen tartották meg Magyar nyelvhasználat Kolozsváron című előadásukat.

Elvi kérdés a nyelvi kérdés? – a kolozsvári magyar diákok fogyasztói tudatossága és az Igen, tessék! mozgalom bemutatója

EU Tábor, Marosfő

A mozgalom elnöke, Talpas Botond mutatta be az Igen, tessék! mozgalmat, illetve ismertette a kolozsvári magyar diákok fogyasztói között végzett kutatás eredményeit.

A pénz anyanyelven beszél

– kerekasztal-beszélgetés – Nemzetpolitikai Kisebbségkutató Intézet

26. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor, Tusnádfürdő

A nyelvhasználat gazdasági vonatkozásairól, nyelvpolitikáról, nyelvi térképről és többnyelvű piaci keresletről beszélgettünk a Bethlen Gábor sátorban.

Magyarellenos diskurzus a román médiában

26. Bálványosi Nyári Szabadegyetem és Diáktábor, Tusnádfürdő

A beszélgetés meghívottjai Asztalos Csaba, az Országos Diszkriminációellenes Tanács elnöke, Adrian Szelmenczi, az Active Watch munkatársa, illetve Szócs Izabella, a Minority Rights alelnöke. A beszélgetést Bethlendi András, az Igen, tessék! mozgalom ügyvezetője moderálta.



Városi örökség: Kultúra a gyakorlatban és közpolitikák Közép-Kelet-Európában

Lemberg, Ukrajna

Az Oxfordi Történelem Kar által megszervezett szimpóziumon Bethlendi András mutatta be a mozgalmat kulturális aktivizmus és alulról építkező kezdeményezés témakörében.

Nyelvőrzés Sütő András díja

Bátorságunkért, fiatalságunkért, az önszerveződésért és terjeszkedésért kaptuk a Nyelvőrzés Sütő András díját 2015 májusában.

A kitüntetést évente egyszer ítélik oda olyan nyelvészeknek, nyelv művelőknek, közéleti személyiségeknek, akik a magyar nyelv tisztaságának megőrzéséért, az anyanyelvi kultúra ápolásáért, a magyarul beszélők anyanyelvhasználati jogaiért munkálkodtak.



Gyorstalpaló – a kulturálisan érzékeny marketingmozgalmunk eszmei háttere



Mi az Igen, tessék! mozgalom célja?

Az Igen, tessék! mozgalom célja az anyanyelvű kiszolgálás és tájékoztatás bátorítása a kereskedelmi életben és a nyilvános terekben. (Így – a teljesség igénye nélkül – az üzletekben, a piacokon, a kávézókban vagy a jegypénztáraknál.) Gazdasági hálózatba gyűjtjük azokat a cégeket, amelyek anyanyelven is fogadják ügyfeleiket.

Miért jó az anyanyelvhasználat az érintett közösségnek?

Az anyanyelvhasználat a vásárlók számára kényelemmel és kedvező benyomással jár. A nyilvános anyanyelvhasználat elősegíti a közösség otthonosság-érzetét, valamint javítja a nyelvhasználati értéket és szótárat is. Növeli a nyelv presztízsét: megcáfolhatjuk azt a tévhitet, miszerint az csak az otthoni beszélgetésekre felel meg. A nyitott hozzáállás így kedvező irányba befolyásolja a közösségi öntudat erejét, továbbá az iskoláztatás nyelvválasztását is.

Könnyen meggyőzhetőek a vállalkozók?

Azt szorgalmazzuk, hogy az eladók és a szolgáltatók ismerjék fel: ha a vásárlók anyanyelvén próbálnak tevékenykedni – illetve figyelembe veszik az eltérő kultúrájú vendékek eltérő igényeit, – akkor bevételben is kifejezhető sikerekre számíthatnak. Gazdasági érvekkel és stratégiákkal biztatjuk többnyelvűségre az eladókat, a kulturálisan érzékeny marketing hívei vagyunk.

Mi az a kulturálisan érzékeny marketing?

Nem kell gazdasági szakértőnek lenni ahhoz, hogy felismerjük: amennyiben a fogyasztó két, nagyjából azonos színvonalú termék vagy szolgáltatás közül kell válasszon, az mellett fog dönteni, amelyik hozzáadott értéket is képes nyújtani. Ez a hozzáadott érték lehet az anyanyelvű kiszolgálás.

Tehát az Igen, tessék! mind az eladóknak, mind a vásárlóknak hasznos?

Igen. A fent ismertetett elvek mentén mindenki csak nyer. Az eladók és a vásárlók egymást kiegészítő érdekei miatt a kereskedelem a nyilvános anyanyelvhasználat gyakorlatba ültetésének kiváló színtere. Az anyanyelvű kiszolgálásra áhító fogyasztóknak és az azt biztosító eladónak már csak egymásra kell találnia: így válik az Igen, tessék! mozgalom egy széles piaci rés tapaszává.

A többnyelvűség jelensége nem ijeszti el a többségi társadalom tagjait?

Nem. A többségi társadalom tagjai nem veszítenek ezzel a gyakorlattal semmit: ők továbbra is az anyanyelvüket használják vásárláskor, számukra nem változnak a „játékszabályok”. Román nemzetiségű cégtulajdonos-partnereink felismerték, hogy a magyar nyelvű kiszolgálással csak ügyfelet és pénzt nyernek, a közönség elfogadó a többnyelvűséggel szemben.

Mibe kerül az Igen, tessék mozgalomhoz való csatlakozás?

Az Igen, tessék! partnerei ingyen csatlakozhatnak. A mozgalom által fenntartott csatornákon ugyanakkor fizetős reklámfelületek is vásárolhatóak, amelyekhez partnereink kedvezményes áron juthatnak hozzá.

Szeretné cége, intézménye üzenetét, reklámját 18 ezer magyar háztartáshoz, mintegy 50 ezer főhöz hatékonyan eljuttatni?

Ha reklámozott már, akkor minden bizonnyal tudja, hogy hiába készíti el a legkapósabb üzenetet vagy hiába célozza be a legprecízebb módon a célközönségét – ha a reklám környezete nem megfelelő, könnyen bakot lőhet. Az *Igen, tessék! Kolozsvár* közösségi havi-lap így lesz az Ön tökéletes partnere. Havilapunk több mint két év működés után a legnagyobb példányszámú hazai magyar kiadvány. A kolozsvári és a környékbeli magyar családok kedvence, amiben életkortól függetlenül mindenki megtalálja a kedvencét. Lapjain a könnyed, magazinós anyagok mellett az Igen, tessék! mozgalom eszmeisége is rendszeresen visszaköszön. Várja a reklámfelülete, amit egy teljes hónapig forgatnak, míg nem érkezik a következő...

Jegyzetek

[illegible]

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 horizontal blue or grey ruling lines spaced evenly across the page. The margins are consistent on all sides, and there is no handwriting or other markings present.

This image shows a full page of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, typical of notebook or legal stationery. There are no margins, text, or other markings on the page.

Zöld Okos

az Igen, tessék! – Da, poftíti! egyesület partnerségeket listázó ingyenes kiadványfüzete

ISSN: 2343 – 7723

Kolozsvár, 2016. évi kiadás

Megjelenik 21 ezer példányban.

A *Zöld Okos* az *Igen, tessék! Kolozsvár* közösségi havilap IV. évfolyama 1. számának melléklete.

A Zöld Okosban található adatokat (beleértve a vállalkozások nevét, tevékenységi formáját és elérhetőségeit) tájékoztatási céllal tesszük közzé. Azok nem minősülnek hivatalosnak, és az Igen, tessék! – Da, poftíti! egyesület nem vállal felelősséget az esetlegesen tévesen közölt adatokért, így a hibás adatok felhasználásából származó semmilyen anyagi kárért nem vonható felelősségre.

A jelen kiadványban megtalálható szerzői anyagok – beleértve, de nem kizárólagosan, a szövegeket, a tördelés és a szedés formáját, a grafikákat, ábrákat, és más képanyagokat – az Igen, tessék! –Da, poftíti! egyesület tulajdonát képezik, és a szerzői jogi törvények védelme alatt állnak. Az anyagok módosítása, másolása, sokszorosítása, újbóli közzététele, elektronikus feltöltése, letöltése, postai vagy egyéb úton való továbbítása, a nyilvánosság számára megtekinthetővé tétele, illetve bármilyen más közcélú vagy kereskedelmi célra történő felhasználása csak az Igen, tessék! – Da, poftíti! egyesület kifejezett írásos engedélyével történhet.

Nyomtatás: Ceconii Nyomda, Nagybánya

Szerkesztők elérhetősége:

☎ 004 (0)31-226 3100

✉ marketing@igentessek.ro

🌐 www.igentessek.ro 📘 www.facebook.com/igentessek

Felelős kiadó: Talpas Botond, az Igen, tessék! – Da, poftíti! egyesület elnöke

Szerkesztés: Krippán Kinga

Értékesítők: Bagaméri Noémi, Dolhai Tímea, Kovács Barna,
Székely Izabella, Vincze Róbert, Vincze Tímea

Nyomtatási felelős: Tepfenhardt Roland

Korrektúra: Gödri Csilla

Arculat: Banga Szilárd, Ferencz Csaba-Levente, Korodi-Vass Lóránt,
Pleiner Lóránd, Szénás Szabolcs

Szórási felelős: Antal Géza

Pénzügyi felelős: Tepfenhardt Bettina

A kiadvány kiemelt partnere a Nemzetstratégiai Kutatóintézet.

